

FRANCO PRESIDIO EN LA CORUÑA EL XIX TROFEO «TERESA HERRERA»

▲ Entregó la Copa a Veloso, capitán del Deportivo, que venció al Sporting de Lisboa por 4-0

▲ Millares de personas aclamaron a S. E. el Jefe del Estado



Su Excelencia el Jefe del Estado fue objeto ayer de un clamoroso recibimiento en el Estadio de Riazor, con motivo de presidir la disputa del XIX Trofeo «Teresa Herrera». El Estadio coruñés se hallaba abarrotado de público, que prorrumpió en vítores y aclamaciones a la llegada y al despedir a Su Excelencia. Acompañaban al Caudillo su esposa y su nieto Francisco. Al final del encuentro, el Generalísimo hizo entrega de la Copa a Veloso, capitán del Deportivo, que la recibió en medio

de una impresionante ovación. El equipo coruñés jugó un excelente partido y derrotó al Sporting de Lisboa por cuatro tantos a cero. Fueron los autores de los goles Veloso (dos), Loureda y Lamelo. Con motivo de la visita del Caudillo La Coruña vivió una gran jornada, en la que puso de relieve la admiración y el afecto que los coruñeses sienten por el Jefe del Estado. (En la foto de Blanco, momento en que el Generalísimo entrega el trofeo ganado por el Deportivo).

HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

AÑO XXIII.-Número 899.-Teresa Herrera, 11.-LUNES 31 DE AGOSTO DE 1964.-Precio: 2,00 Ptas. ejemplar. Depósito legal: C-4-1952

Albertville cayó en poder de los gubernamentales congoleños

● Tshombé desmiente que Kasavubu vaya a trasladarse a la Conferencia de Addis Abeba

LEOPOLDVILLE, 30.—Albertville ha sido conquistada totalmente esta mañana por las fuerzas del Ejército nacional congoleño.—(EFE).

DESMIENTE QUE KASABUVU VAYA A TRASLADARSE A ADDIS ABEBA

LEOPOLDVILLE, 30.—El primer ministro del Congo, Tshombé ha desmentido categóricamente esta mañana las informaciones según las cuales Kasavubu, presidente de la República del Congo, se trasladará a Addis Abeba, con motivo de la conferencia de la Organización de la Unidad Africana. «Esta reunión —dijo Tshombé— fue convocada por iniciativa del jefe de Estado congoleño, pero se trata únicamente de una conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de la OUA.

El jefe del Gobierno no confirmó si asistirá a esta reunión internacional, pero parece probable que así sea, ya que asume las funciones de Ministro de Asuntos Exteriores, al tiempo que las de Jefe de Gobierno.—EFE.

Aviones no identificados volaron sobre Chipre

● Makarios conversó dos horas con Nasser y hoy regresará a Nicosia

NICOSIA, 30.—Dos aviones no identificados han volado esta mañana a primera hora sobre la región de Xeros, según han declarado oficiales del contingente sueco de las Naciones Unidas.—(EFE).

CONVERSACIONES DE MAKARIOS Y NASSEER

ALEJANDRIA, 30.—El presidente Makarios y el presidente egipcio Nasser, han celebrado ayer su segunda conferencia de dos horas en la villa del presidente egipcio en Manoura.

Fuentes allegadas a la delegación chipriota informan que los puntos más importantes de las conversaciones entre los dos jefes de Estado ya han sido concluidos y que el arzobispo Makarios tiene fijado su regreso a Nicosia para el próximo lunes.—(EFE).

DECLARACION DE MAKARIOS

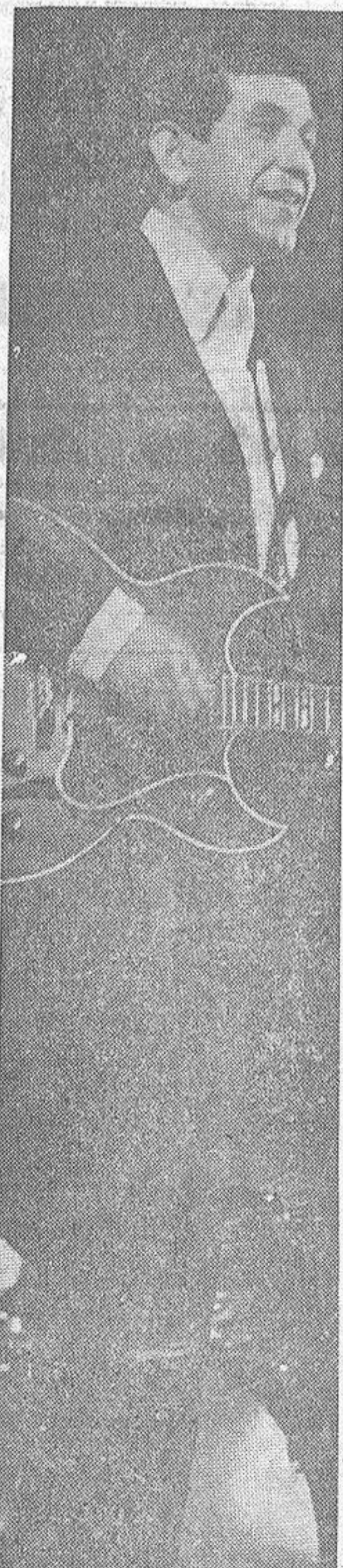
ALEJANDRIA, 30.—El presidente Makarios declaró hoy ante una entusiasta multitud greco-chipriota: «El pueblo que está dispuesto a luchar hasta la muerte por una causa, ven-

cerá al final y vivirá libre y unido a Grecia.

El presidente de Chipre que ha o-

(CONTINUA EN SEXTA PLANA)

Trinidad López, triunfa en París



He aquí al famoso cantante norteamericano Trinidad Lopez, que estos días triunfa en el teatro «Olimpia» de París. Nacido en Tejas hace veintiseis años, todo en él acusa ascendencia española. Con sus cabellos negros, la tez mate, la voz potente o suave para adaptarse a los ritmos actuales se ha convertido en la principal figura de los espectáculos parisinos. López, que lo mismo canta en inglés que en español, actúa en la sala que ha consagrado a Maurice Chevalier, Charles Aznavour, Francis Blanche, Roger Pierre y otros significados nombres de la canción francesa.

210 HERIDOS EN LOS DISTURBIOS RACIALES DE FILADELFIA

Más de cien establecimientos comerciales fueron asaltados

FILADELFIA (Estados Unidos) 30.—Nuevos brotes de violencia racial se han producido esta noche en los barrios de la zona norte del núcleo urbano de Filadelfia, a pesar de un toque de queda de la policía local.

Mil quinientos guardias han sido desplazados por la autoridad local en todo el casco urbano de esta ciudad. Grupos de mozabetes de color, con maneras y atuendos típicos de «hooligans» (gamberros), recorren en actitud de reto, ciertas calle de la ciudad provocando a los agentes de policía, ofendiendo de palabra a los transeúntes de raza blanca apedreando vidrieras y realizando agresiones, siempre que se les ofrece la ocasión propicia.—(EFE).

FUE RESTAURADO EL ORDEN

FILADELFIA 30.—Las cifras indican que se han producido 65 heridos entre ellos cuatro policías, durante los disturbios raciales ocurridos en Filadelfia durante la noche pasada y a primeras horas de esta madrugada.

Desde que se iniciaron las luchas el viernes pasado por la noche 249 personas han sido detenidas y un total de 210 resultaron heridas.

Durante esta noche han sido detenidas 54 personas. Los jueces pusieron en libertad a 14 personas, absolviéron a 27 y liberaron a 13 de ellas bajo fianza. Ocho de estos últimos tenían antecedentes penales, uno de ellos por asesinato.

El mayor James Tate, declaró esta mañana que la situación estaba bajo control y que el orden había sido restaurado, después de la segunda noche consecutiva de disturbios.

Más de cien establecimientos comerciales han sido asaltados durante la noche y la madrugada.—(EFE).

CONTINUA LA AGITACION EN FILADELFIA

FILADELFIA, 30.—Se han producido tiroteos de madrugada y al filo del amanecer, en diversos barrios de la zona norte de Filadelfia donde prosigue la agitación entre la población (CONTINUA EN SEXTA PLANA)

ANA MARIA DE DINAMARCA CUMPLIO 18 AÑOS

Se casará dentro de dos semanas con el Rey Constantino de Grecia

COPENHAGUE, 30.—La princesa Ana María de Dinamarca celebra hoy su 18 cumpleaños, cuando faltan apenas dos semanas para realizar su matrimonio con el Rey Constantino de Grecia.—(EFE).

LA CALCETA, AFICION DE MUCHOS ALEMANES



En Helmstedt, a medio camino entre Hamburgo y Leipzig, un hombre de cada mil practica la calceta. Agrupados en una asociación oficial denominada «La malla», fundada en 1959, las edades de sus habitantes que cultivan tal afición oscilan entre los 18 y los 65 años. Esta afición no sólo la practican en los locales reservados de su club, sino en cafés, tranvías, jardines y otros lugares públicos, con una ostentación que para las mujeres de la villa tiene que resultar ofensiva. Las Evas protestan de que los hombres se dediquen a una labor considerada eminentemente femenina; pero los varones replican que las primeras en invadir su terreno han sido las mujeres y que en una civilización que se dirige a grandes pasos hacia el matriarcado es justo que los hombres empiecen a adoptar las apropiadas posiciones.



Comentario semanal de TV ofrecido por

TELEFUNKEN

INDUSTRIAS MIRANDA Y G. DEL VALLE
 Marcial del Adalid, 2 y 4. — LA CORUÑA

RETRANSMISIONES.—No es que queramos pensar en partidismos ni decisiones caprichosas, pero sorprende que Televisión Española haya decidido transmitir en diferido dos partidos del "Trofeo Carranza", mientras los del "Teresa Herrera" son totalmente ignorados en este aspecto. Cierto que jugaba el Madrid, como uno de los más famosos participantes, y suponemos que entre los dirigentes de T. V. habrá mucho madridista, pero los demás "también tienen su corazoncito" y la televisión ya se ve en toda España, donde igualmente interesa una actuación del Deportivo de La Coruña, del Roma, Sporting de Lisboa y Oporto. Por otra parte, la retransmisión de uno de los partidos, o mejor de la final, hubiera facilitado la continuidad de conexión a Portugal, donde los partidos del "Teresa Herrera" han originado el lógico interés general, por la participación de dos clubs lusitanos de auténtica solera. Pero los señores de T. V. tendrán otras preocupaciones más importantes, a pesar de que no se reflejen en la mejora de programas, o sentirán más simpatía por Cádiz que por La Coruña.

INFORMACION DE PROGRAMAS.—Sigue fallando lamentablemente la información sobre programas a transmitir. Son variados muchos de ellos con frecuencia, y en la mayoría de los apartados no se da el título de películas u obras de teatro, ni tampoco de intérpretes. Ello demuestra poco interés en informar a los telespectadores, aunque cierto es que media hora antes ni siquiera sabrán en programación lo que va a emitirse.

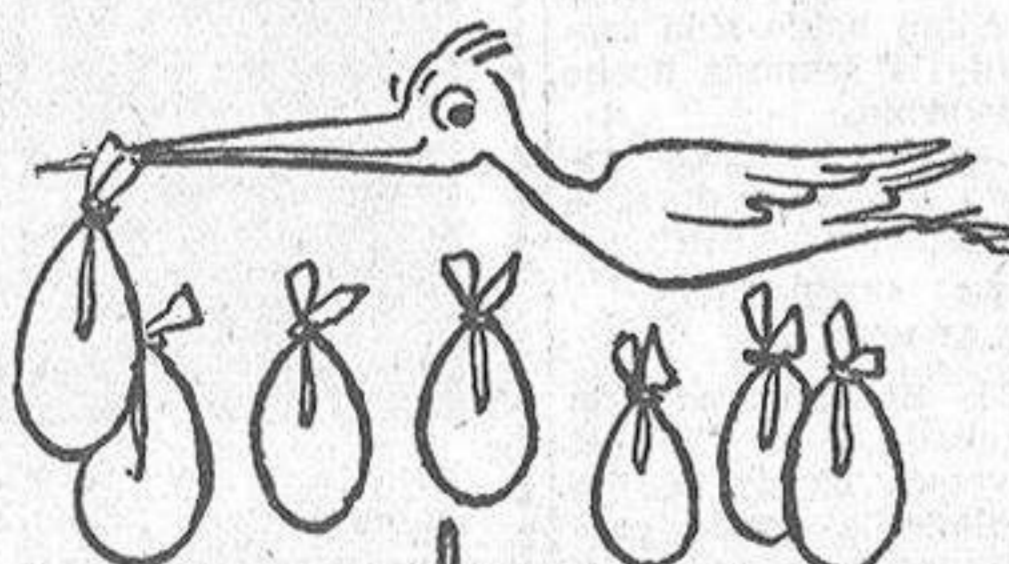
CONTINUIDAD DE LOS ESPACIOS INFANTILES.—En invierno y en verano, los programas infantiles tienen una continuidad que los niños, y algunos mayores, agradecen. Están hechos con ingenio y buen gusto. Ya parece inevitable, a media tarde del domingo, la aparición de Gustavo Re, haciendo cantar a los infantiles espectadores "¡En la casa de Pepito...!". Herta Frankel con sus marionetas y los simpáticos personajes que intervienen en estos programas, cuidados y con renovado interés.

NUEVO ESTABLECIMIENTO.—Desde estas columnas que Telefunken dedica a la crítica y comentarios de T. V., no podemos dejar sin mención esta semana, la inauguración de unos nuevos locales de la firma comercial que tiene la exclusividad en La Coruña de la prestigiosa marca alemana. Se trata de las recién inauguradas instalaciones de Industrias Miranda y G. del Valle, situadas en lo más céntrico de la calle Real y que son un ejemplo de modernidad comercial, arte decorativo y practicidad en todos los órdenes. Un nuevo establecimiento de indudable categoría, por el que hay que felicitar efusivamente a Industrias Miranda y G. del Valle; incorporándose plenamente a la corriente de mejora y perfeccionamiento del comercio y la industria coruñesa.

TELEFUNKEN CRUZ DEL BUR

LOS ALAMOS
 — EL PASAJE —
 ZONA RESIDENCIAL
 TERMINADA SU URBANIZACION, CONTINUA LA VENTA DE SUS PARCELAS. — TELEFONO 33030

Teatro Rosalia Castro
 HOY
 PRESENTACION de la Compañía de Comedia Titular del Teatro Infanta Beatriz de Madrid
 — CON —
GUILLERMO MARIN
AMPARO BARO
ANTONIA MAS
 Y LA COLABORACION EXTRAORDINARIA
MANUEL DIAZ GONZALEZ
 con el ESTRENO de la graciosísima comedia de
 — ANDRE ROUSSIN —



UNA CIGÜEÑA BROMISTA

¡¡CARCAJADAS SIN PAUSA!!
 ¡UN AUTENTICO FESTIVAL DE LA DIVERSION!
 TARDE: 7'45 -- NOCHE: 11 (Mayores 18 años)

DESDE MI BUTACA

"Los palomos", un éxito de risa

Otra obra de Casona estrenada: "Los árboles mueren de pie"

Teatro y cine, es decir, los espectáculos habituales, comprenden el resumen semanal de estos últimos días del festivo mes de agosto, que ya toca a su fin. En los escenarios locales han sido estrenadas dos obras de los autores de moda, aunque uno de ellos se inició antes que el otro. Son estas nuevas piezas teatrales las que llevar por título: "Los árboles mueren de pie", de Alejandro Casona, y "Los palomos", debida a Alfonso Paso. A ellas hay que añadir la exhibición de tres modestas películas: "Oleadas de terror", "Los gigantes de la Tessaglia" y "La batalla de Siracusa". Realmente no es la actual, época propicia para el cine, ya que los salones de proyección, al igual que los teatros, encuentran directa y fuerte competencia en otra serie de actos que concentran el interés general del público.

Por MANUEL DE SANHERNAN

HEMOS dicho que Casona es uno de los autores de moda, y así está reconocido si nos atenemos a la profusión de títulos suyos en las carteleras españolas. Tras su prolongada estancia en América, ahora ofrece la mayor parte de su producción escénica, con gran solicitud por parte de las compañías profesionales, que saben de sus valores como escritor, una vez más demostrados con el estreno en el Rosalía de "Los árboles mueren de pie", título que ya es de por sí un acierto literario y comercial. La obra condensa todo lo peculiar de Casona, pero esta vez con una tendencia al humorismo, gracias a la amabilidad, ingenio y originalidad de la farsa que intriga en su primer acto, hace sonreír a continuación y finalmente emociona. De buena construcción, cuenta en la acción con personajes definidos, que ven reacciones de amor, ternura y drama. La fertilidad de los diálogos, con oportunas concesiones literarias, completan los méritos de la comedia al nivel natural de la categoría de Casona. En cuanto a la interpretación, hubo de todo el día del estreno. Muy bien Milagros Leal, sacando provecho a un papel de lucimiento. Desigual Luis Prendes, siempre con el mismo gesto, y fría temporalmente Lola Cardona, en un tipo de mujer inferior a las posibilidades de la joven actriz.

éxito de risa. Juega el autor con los cadáveres para provocar situaciones caricaturescas y pone mucha intención en las frases, con el fin de ganarse a un público que ciertamente se entrega a la diversión y suelta la carcajada, al seguir los incidentes de un crimen perfecto descubierto por la actitud de dos seres cándidos. La obra parece hecha a la medida para Gracita Morales y José Luis Vázquez, los populares actores de cine y televisión, que alcanzan un triunfo extraordinario en sus personales interpretaciones, secundados por otros buenos profesionales de la escena.

CINE absolutamente europeo el conocido esta semana en las pantallas locales de estreno. No queremos con ello significar la baja calidad de las películas novedosas, ya que muchas veces hemos defendido la superioridad de la producción de nuestro continente. Simplemente queda la anotación como un dato estadístico más del resumen semanal. "Oleadas de terror" se refiere a un tema de tanta vigencia como el de las inundaciones. Ofrece la realización secuencias espectaculares y otras de estudio psicológico de los personajes, para constituir un drama que cae en el convencionalismo frecuentemente. De todas maneras el film está conseguido con la sobriedad característica del cine inglés. No puede decirse lo mismo de los italianos que nos abruman con sus producciones en las que el mayor presupuesto se lo llevan la escayola y el gran número de comparsas. Una muestra de ello la tenemos en "Los gigantes de la Tessaglia", película infantil, con afeites colosales, que queda en nada o menos que nada. Otro tanto es el calificativo que corresponde a "La batalla de Siracusa", con un relato de aventuras que protagoniza Arquímedes, el del célebre "principio". Carece de interés el desarrollo de la acción, pese a las prodigadas luchas clásicas en el género, sin logro cinematográfico positivo.

De Casona vamos a la citación de Paso, para insistir en lo de nombres preferidos del momento. Sus obras acaparan las carteleras teatrales, y de vez en cuando, "dejan" estrenar a otro para que cobre algo en la Sociedad de Autores. Para Paso la abundancia de libretos, de todo corte, no es problema ya que por algo le llaman "la coneja teatral". En ocasiones cumple sus aficiones de sainetero alternadas con unos conciertos afanes de socializar que frecuentemente derivan en pura demagogia. Pero también es Paso un especialista en comedias humorísticas de ambiente policíaco, como "Los palomos", que constituyen un seguro

CARTELERA

KIOSCO

Intriga y misterio... emoción y belleza fascinantes...

Garras de muerte

Gerhard RIEDMAN - Margit NUNKE y Willy BIRGEL
 4-6-8-11 (Tolerada menores)

CINE MONELOS

HOY - Último día - (TOLERADA)

Tres sargentos

(Color)

Sesiones a las 6; 8'15; 10'30

CINE MERCULES

HOY - Último día - (TOLERADA)

Su mejor enemigo

(Color)

Sesiones a las 6; 8'15; 10'30

PARIS HOY 4-6-8-11 Tolerada menores

MASSIMO GIROTTI ROLAND CAREY, en

LOS GIGANTES DE LA TESSAGLIA

Un sorprendente espectáculo de aventuras en color.

CIUDAD HOY 6-8-10,45 Tolerada menores

GORDON SCOTT ROBERT BEATTY, en

Tarzán y el safari perdido

(Technicolor)

Una nueva y emocionante aventura del rey y señor de la selva, Tarzán.

REX Hoy - 6 - 8'15 - 10'45 (Tolerada menores) ULTIMO DIA

JOSELITO, en:

SAETA DEL RUISEÑOR

Una película alegre y divertida, con un torrente de música y bonitas canciones.

Mañana: "LOS VIKINGOS"

TINTORERIA MIL COLORES

SERVICIO A DOMICILIO

Tel. 27992



PARDO BAZAN, 12

Dr. García Sancho

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y genitourinarias. Rayos X, ultravioletas e infrarrojos. Diatermia, Onda corta EDIFICIO LA ESPUMA, 4.º-B Teléfono 22756.

JOEL ALTA SASTRERIA
 SAN ANDRES, 17 - Tel. 25986 LA CORUÑA

4.000 a 8.000 Ptas. mensuales

ganará Ud cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Solicite información PRODUCTOS ALBA, Enamorados, 23, Barcelona, 12.

TEATRO COLON

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIA

GRACITA MORALES

JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

HOY -- ¡Continúa el escándalo de carcajadas!

LOS PALOMOS

DE ALFONSO PASO

¡¡TODA LA CORUÑA RIE!!

TARDE: 8 - NOCHE: 11,15.

Mayores 14 años

EXCURSIONES QUE LES OFRECEMOS

PORTUGAL: Del 22 al 29 de Septiembre.
 Visitando Oporto, Fátima, Alcobaca, LISBOA (3 días), Casals, Estoril y Cintra, etc.

PARIS: Del 1 al 12 de Octubre.
 Visitando Burgos, San Sebastián, Burdeos, PARIS (5 días), Limoges, Lourdes, Santander, Covadonga, etc.

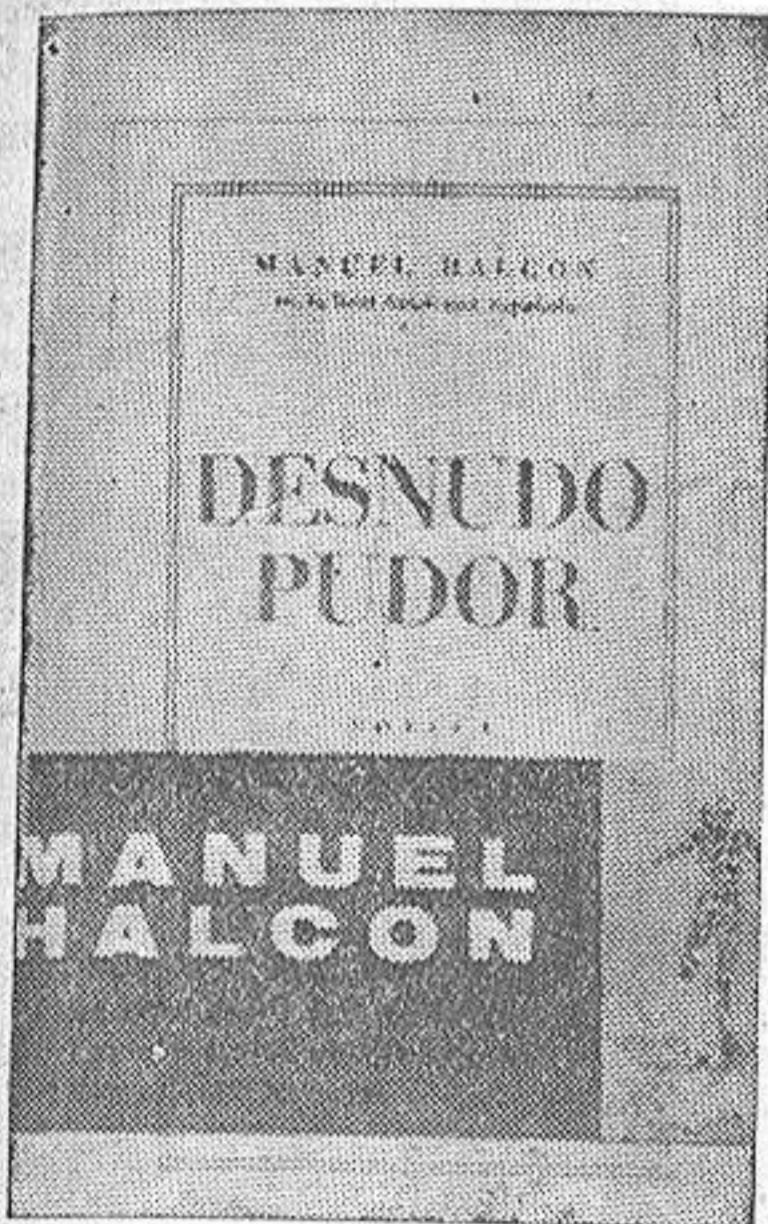
MADRID: Del 1 al 6 de Octubre.
 Con motivo del encuentro At. Madrid - Deportivo. Pidanos folleto

VIAJES CANTABRIA
 Oimos, 28. -- Teléfonos 23413 - 26300 - 27881 ...
 SANTIAGO -- VIGO -- LUGO

CURSO DE CONTABILIDAD

FORMACION ACELERADA TEORICO - PRACTICA EN CUATRO MESES. COMIENZO DEL CURSO, EL DIA PRIMERO. INSCRIPCIONES: ACADEMIA CENCO PLAZA DEL MAESTRO MATEO, 19 - 2.º

Libros



UNA cualidad habremos de reconocer en Manuel Halcón que suele faltar a los novelistas españoles de hoy día: sentido de lo nacional. Frente a los personajes de tantas novelas cuya adscripción a nuestra raza resulta difícil, que lo mismo pueden haber nacido en cualquier otro país, los héroes de "Desnudo pudor" (1) responden, en su mayoría, a una personalidad enteramente hispana. En efecto; las figuras de Mauro, Elisa y Maruja son españolísimas, llenas de todas nuestras virtudes y de todos nuestros defectos. Y aún cuando se mueven y conviven al lado de extranjeros, que sólo buscan el elemento pintoresco de la raza, jamás pierden su peculiar configuración.

Sin lograr acaso la hondura obtenida en "Monólogo de una mujer fría", la historia que a hora enjuiciamos encierra grandes valores literarios y humanos. Manuel Halcón es hombre que conoce muy bien esa

Costa del Sol que describe en sus páginas, encrucijada de numerosas razas que se limitan a rozar la epidermis hispana, pero que casi nunca llegan a penetrar en el auténtico sentimiento popular. Frente a la visión deformada que el turista tiene de España, surgen esos seres de rica vida interior, apenados a un sentimiento telúrico de la vida, orgullosos de su componente sentimental y capaces de arremeter a bofetadas de lanza contra el menor desafuero.

"Desnudo pudor" entronca con las mejores corrientes del romanticismo, con muchos relatos del siglo pasado que están en el ánimo de todos. Algo hay en él del "Werther" o de "Las últimas cartas de Jacobo Ortis"; pero sin llegar a las últimas y trágicas consecuencias a que llegan los personajes de Goethe y de Foscolo. Si alguno de los héroes de esta historia adopta una pose a lo lord Byron y cree encontrar en el suicidio la única de las soluciones, la verdad es que se trata de un extranjero, de un crítico de arte francés afeitado en la costa malagueña. Tampoco podemos olvidar que Mauro Osuna, acaso un poco influido por extrañas lecturas, está a punto de adoptar la absurda determinación de quitarse la vida; mas la reciedumbre de su espiritualidad le hace sobreponerse a una momentánea exasperación.

La mecánica seguida por Halcón en su novela es la misma que la mantenida por los grandes novelistas románticos. Acumula reveses frente a sus héroes, no hace más que levantar obstáculos en su camino. Mauro y Elisa se aman entrañablemente; pero parecen empujados en buscar su infelicidad, en crear unos amores imposibles. La crisis de sus infortunios, el logro de su tardía felicidad, no hace más que volver las cosas al principio, que demostrarles el camino totalmente falso seguido hasta allí y que hacerles comprender cuánto de su "desnudo pudor" tiene más de morbosidad que de auténtico impulso amoroso. Sólo cuando la luz se haga en sus mentes, conforme el arrebatado romántico deje paso a la serenidad clásica, estas dos almas gemelas coronarán su andadura pasional y podrán encontrarse a sí mismas.

Halcón logra conjugar armónicamente desazones y dichas, impulsos instintivos y asomos razonadores. Su novela es modelo de equilibrio literario. Lejos de toda desmesura, sin que los personajes pierdan en ningún momento plena conciencia de su realidad, caminan por la vida animados por un sentimiento esperanzador. Más de una vez parece que van a encontrarse con un horizonte de nada, con un inmenso campo de soledad; pero, a la postre, se salvan por su intenso bagaje de esperanza. Su catolicismo les impide la caída definitiva, el salto final en el vacío. Y cuando todo parece hacer crisis ante ellos, cuando el espíritu de la negación cerca la última ciudadela, la fe vuelve por sus fueros y les lleva a recuperarse de sus instantes de postración.

Excelente novela, pues, "Desnudo pudor", enlaza con nuestra mejor tradición literaria y tiene su principal virtud, como decimos, en la honda raíz española. Aquí no es el sol mediterráneo un personaje más de la historia, sino un auténtico protagonista que influye sobre las criaturas, que las hace ser de esta y no de la otra manera. Si alguno de estos entes de ficción permanece impermeable a sus rayos, si su corteza de escepticismo resulta impenetrable para ellos, el tanto de culpa le corresponderá enteramente a él por mantenerse cerrado a las efusiones del espíritu, por sentirse incapaz de abrirse a una corriente de cordialidad.

Manuel Halcón ha escrito un buen libro, un magnífico libro. Y la clave de su triunfo acaso reside, como decimos, en haber creado algo muy nuestro, algo que responde a una singular manera de ser. Al arrancar a sus héroes de la misma entraña del pueblo, no sólo ha hecho un buen servicio al lector, sino que reivindica los valores de la novelística española frente a una tendencia que parece empeñada en descafeinarla y en menospreciarla con toda una gama de extrañas influencias.

Emilio MERINO

(1) DESNUDO PUDOR; por Manuel Halcón.—"Sucesores de Rivadeneyra, S. A."—Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

PISOS MAGNIFICOS

Ampliación del Barrio de la Concepción

APARTAMENTOS: entrada 41.000 ptas. + 27.400 aplazadas, resto 853 ptas. al mes durante 10 años.

Barrio de Villaamil

PISOS: 16.000 pesetas de ENTRADA Resto GRANDES FACILIDADES de pago

Barrio del Pilar

PISOS: 14.000 pesetas de ENTRADA Resto GRANDES FACILIDADES de pago

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M. L. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo)

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 14% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA:

JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Monte Esquinza, 6 - Tel. 224 86 35.

MADRID

Quiere ir a la misma cárcel que su novio

Pero el juez la condenó a pagar una multa y... a esperar

Maurice Chevalier y Jean Claude Pascal se reconcilian después de nueve años

LA muchacha miraba fijamente la fotografía clavada en una de las paredes del apartamento. Docenas de imágenes, en las más variadas poses, que representaban a su enamorado, al hombre que quería desde hacía muchos meses, el fotógrafo Arthur Finlay Pritchard, ahora en la cárcel, condenado a dieciocho meses.

Eran las once de la noche, en Londres. Caroline Lindsay-Finn, de veintitrés años, perteneciente a una familia de la mejor burguesía inglesa, no resistía más a la nostalgia. Recordaba los instantes felices pasados en compañía de su Arthur, mientras lágrimas ardientes le regaban el rostro. En poco tiempo adoptó una decisión. Iría a la cárcel para estar cerca de Arthur. Se haría arrestar para poder vivir a su lado.

Se decidió en un instante. Se echó por los hombros un ligero abrigo, tomó en sus brazos al pequeño perro "Bambi", que permanecía expectante en un ángulo de la habitación, bajó corriendo las escaleras y subió a su coche.

ACUSADA DE ALTERAR EL ORDEN PUBLICO De Regent's Park a la prisión de Wormwood Scrubs hay una respetable distancia, que Caroline recorrió en pocos instantes con la punta del pie a fondo sobre el acelerador. Cuando llegó ante la prisión tocó la campana de la gran puerta de entrada. Abrió un guardián y Caroline entró con su perro bajo el brazo.

Pero una serie de rejas con pesados barrotes le impidieron proseguir. La muchacha, desesperada, se puso a gritar. Vuelta la cara hacia las celdas, con los brazos levantados, empezó a suplicar:

—Arthur, Arthur! Quiero verte... Quiero ver a mi marido.

Es curioso, pero Caroline se ha considerado siempre como la mujer legítima de Arthur Finlay Pritchard. Se basa para ello, según ha declarado al juez, en que ciertamente se habrían casado si su novio no hubiese ingresado en prisión.

Arrestada por los guardias a la puerta de la cárcel, inmovilizada entre los brazos de dos robustos policías, Caroline no ha sido internada en la prisión como era su deseo, para así permanecer al lado de su novio. En compensación ha comparecido ante un tribunal para responder por alteración del orden público.

"Estoy enferma de amor. Quiero volver con mi marido", ha dicho, llorando, al presidente del tribunal. Pero el juez no ha podido complacerla. La primera mujer in-

glesa que ha violado por amor la puerta de una cárcel masculina deberá pagar treinta libras esterlinas de multa y esperar pacientemente a que su enamorado galán cumpla la condena que le ha sido impuesta.

CHEVALIER Y PASCUAL VUELVEN A SER AMIGOS

Otro pequeño suceso se refiere a la reconciliación de Maurice Chevalier y Jean Claude Pascal, los cuales llevaban nueve años sin dirigirse la palabra. Hasta 1954, Jean Claude y Maurice eran dos buenos amigos. Ambos son famosos en el mundo de la canción, en el que cada uno de ellos simboliza épocas distintas. No había entre ellos rivalidad, y por eso no dejó de sorprender a la gente que, de repente, cesaran de saludarse cuando se encontraban de modo casual, cosa inevitable, pues ambos tienen muchas relaciones cobia ocurrido?

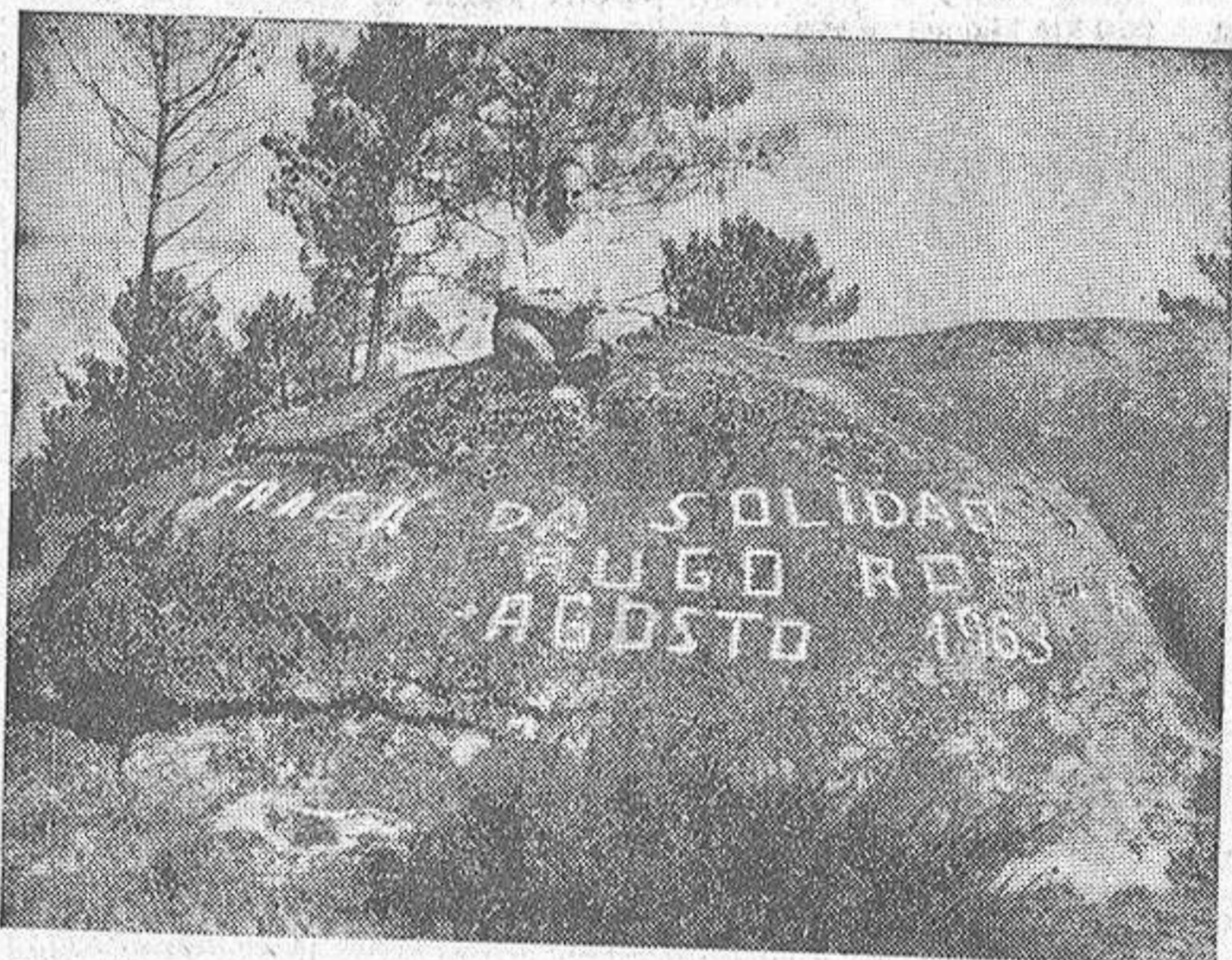


Caroline Lindsay-Finn, una muchacha decidida a seguir a su novio hasta el fin del mundo

¿Qué ha- Al parecer, un malentendido. Chevalier, que actuaba en una fiesta benéfica, y cuyos ingresos debían dedicarse a ayudar a los actores pobres y ancianos, invitó a Pascal a que actuara en la misma. Este aceptó, en principio, pero después no pudo acudir y Maurice tomó la cosa como un desprecio personal.

Y así, por motivo tan sin importancia, es por lo que dos grandes artistas han estado sin hablarse durante nueve años. Ahora, después de muchas gestiones de amigos comunes, Maurice Chevalier y Jean Claude Pascal se han reconciliado. Que sea por muchos años es lo que deseamos.

FRAGA DA SOLIDAO



Hugo Rocha, sentado en un rincón de un paraje de Guitiriz que él ha bautizado con la denominación de "Fraga da solidao"

El ilustre periodista portugués Hugo Rocha, jefe de redacción de "O Comercio" de Oporto, que se encuentra pasando una temporada en Guitiriz, nos envía un poema con el anterior título, que nos complacemos en publicar.

A memoria de Manuel de Oliveira Guerra.

Fraga a que o nome dei da Solidão, porque de outro não soube mais perfeito, solitário aqui estou e satisfeito como um rei cujo reino é este chão.

O tempo há-de apagar esta inscrição e eu próprio hei-de esquecer-me de a ter feito... Que importa, desde que arda no meu peito, como arde, sob as cinzas, um vulcão?

Erma fraga a que dei um nome triste, pois em ti se concentra quanto existe de mais ermo prá mim e me arrebatá;

Fraga querida onde medito e sonho: aqui meu coração, às vezes, ponho ao abrigo do mundo que o maltrata.

HUGO ROCHA

Fraga da Solidão, Guitiriz (Lugo), 26 de Agosto de 1964.

PREMIO "PEREZ LUGIN" 1964

Tema: Exaltación de la vida y la obra del Padre Feijóo

La Asociación de la Prensa de La Coruña abre un concurso literario para premiar el mejor trabajo periodístico bajo el tema "Exaltación de la vida y la obra del Padre Feijóo", con motivo de cumplirse el próximo día 26 de Septiembre el bicentenario del fallecimiento del ilustre beneditino, con arreglo a las siguientes

BASES

Primera.--Durante el mes de Agosto podrán ser enviados los originales en sobre lacrado, a la Asociación de la Prensa de La Coruña, Linares Rivas, 14, segundo. Cada sobre ostentará un tema que habrá de servir para identificar al autor, cuyo nombre, apellidos y domicilio figurarán en el interior de otro sobre. Es imprescindible que los sobres estén lacrados y limpios de todo indicio revelador de la personalidad del concursante.

Segunda.--A) autor se le entregarán dos mil pesetas.

Tercera.-- El premio será adjudicado el 5 de Septiembre, aniversario de la muerte de don Alejandro Pérez Lugin, periodista insigne, autor de "La Casa de la Troya".

Cuarta.-- El fallo es inapelable. No se devolverán los originales ni se mantendrá correspondencia alguna sobre los mismos. La Asociación de la Prensa de La Coruña se reserva el derecho de publicar el artículo premiado y todos aquellos que juzgue merecedores de ello.

Quinta.-- Es condición indispensable que el autor sea gallego. Si no concurrese ningún gallego, se premiará el mejor trabajo, aún cuando el autor no lo sea.

Sexta.--Los artículos que se envien no deberán rebasar la extensión de seis cuartillas a máquina, a doble espacio y por una sola cara.

LEYMA

NO ADMITE COMPARACIONES. ES UNICA.

Dr. A. Gutiérrez Moyano

ALERGIAS
Asma-Colitis - Eczemas - Urticaria
Reumatismo - Tuberculosis
DIABETES

De 12 a 2 y de 8 a 7
ITIANA 34 VIVIOLA 12

JUSTICIA CUMPLIDA

Quando las obras se consideran de adaptación del local

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Con fundamento en la realización de las obras por parte del arrendatario, se presentó demanda sobre resolución de un contrato de arrendamiento de local de negocio, aduciendo el demandado que primero se le había arrendado un local y que después se amplió a un local contiguo, y que las obras realizadas lo fueron para constituir un local con los dos y para adaptarlo a la industria que en él se tenía que desarrollar.

El Juzgado estimó la demanda y la Audiencia Territorial, en trámite de apelación, confirmó la sentencia de instancia.

El recurso de injusticia notoria, interpuesto por el arrendatario, no tuvo éxito.

La Sentencia, de 2 de Noviembre de 1962, sentó la siguiente doctrina:

A) Que en el primer motivo del recurso se mantiene la tesis ya sustentada en la instancia, de que, habiéndose arrendado las dos naves como un solo local, para explotar en él un taller de calderería de cobre, ello implicaba la autorización del arrendador para que el arrendatario realizase las obras requeridas para esa explotación conjunta.

B) Que al argumentar así el recurrente, no tiene en cuenta que para que unas obras puedan estimarse implícitamente autorizadas por ser obras de adaptación del local al destino pactado, es preciso que su ejecución haya tenido lugar en fecha próxima a la del contrato de arrendamiento salvo que, en otro caso, la dilación resulte justificada y que no afecten a los elementos esenciales de la construcción y a la naturaleza y resistencia de los materiales en ella empleados.

C) Que entender lo contrario conduciría a permitir al arrendatario la realización, y además en cualquier tiempo, de esa clase de obras que, por su propia naturaleza constituyen un acto de disposición que siendo inherente al dominio, rebasa en cambio, las facultades comprendidas en el derecho de uso, que es el único que se adquiere por el arrendamiento, conclusión que ni la Ley ni una interpretación lógica de la voluntad presunta de los contratantes, autorizan, y como las obras denunciadas han consistido en la apertura de dos huecos en la pared que separa las dos naves y en el derribo de la pared que separa los dos patios, y finalmente, que todas ellas modifican la configuración y que la de la apertura de los dos huecos afectan, además, a la resistencia de la pared en que han sido abiertos, procede la resolución del contrato.

La Jurisprudencia ha venido proclamando que incluso, a falta de pacto expreso en el contrato de arrendamiento para la realización de obras, cuando éstas resulten insoslayables para poder utilizar el local con arreglo al destino pactado, debe considerarse implícita la autorización del locador para realizarlas.

El generoso criterio de la doctrina legal, tiene sólido fundamento en la facultad de todo arrendador de usar la cosa arrendada con arreglo a su destino.

Pero también el Tribunal Supremo había dicho, y lo ratifica rotundamente en la Sentencia objeto de glosa, que esa implícita autorización ha de circunscribirse a las que se realicen en fecha inmediata a la del contrato locativo, salvo que la dilación resulte justificada. Y ello porque si las llamadas obras de adaptación no se efectúan a raíz del otorgamiento del contrato y el arrendador ejerce su actividad normal sin necesidad de ellas, no pueden considerarse las mismas como imprescindibles para el aprovechamiento del local según el destino pactado.

BUFETE PUBLICO

PREGUNTA.—Hace dieciocho meses que vivo como reanquilado ocupando dos habitaciones, con derecho a cocina, y trata de echarme la subarrendadora. ¿Puede hacerlo?

RESPUESTA.—Indudablemente, pues los subarrendamientos posteriores a Abril de 1946 no tienen prórroga legal y puede el subarrendador demandar judicialmente el lanzamiento del reanquilado, por expiración de término, al finalizar cada mes, si es que la subarrendadora se abona por meses.

Un regalo de estilo en



Madrid, de domingo a domingo

La zona y el disco. - Area metropolitana. - Estacionamientos subterráneos. - Una construcción original. - Desaparece otro teatro

Por Francisco CASARES

HA sido distribuido entre los periodistas que hacen habitualmente información municipal, el modelo de disco que se ha de colocar en los coches que se estacionen en la "zona azul", cuando esta cotización comience en breve a regir para los vehículos madrileños. Un detalle original es que, con los números inexcusables, para indicar la hora en que cada coche se sitúa y la en que debe abandonar el lugar de aparcamiento, el cartoncillo lleva unos dibujos de motivos ornamentales de la villa: la Puerta de Alcalá, las estatuas de la Cibeles y Neptuno y otros monumentos notables. Es interesante que se obligue a consignar no sólo la hora de llegada, sino aquella en que se termina el período de detención. Ello facilitará la labor de los vigilantes encargados de fiscalizar los cumplimiento y las infracciones. Parecen muy confiados los ediles y los técnicos, en la eficacia de la medida y en las garantías que ofrece el sistema próximo a implantarse. Que así sea, porque es indiscutible la necesidad de adoptar normas y procedimientos rigurosos para descongestionar el centro de la ciudad.

Tiene singular importancia para Madrid la reciente resolución del Consejo de Ministros, aprobando el reglamento del área metropolitana de la capital. Se ha decretado, al mismo tiempo, la anexión del municipio de Las Rozas. Como se sabe, este pueblo, en la carretera de La Coruña, ha sido, durante mucho tiempo, como una prolongación de la gran urbe. Apenas hay ya solución de continuidad. Se construye, rápida, intensamente y ocurre lo mismo que con otras pequeñas localidades cercanas a Madrid, que fueron incorporándose sucesivamente. La ley del área metropolitana requería el complemento de la reglamentación que se acaba de aprobar. No falta ahora más que un trámite: la Comisión de Urbanismo ha de cesar en sus funciones y ceder el paso a la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área. Cuando el ministro de la Vivienda lo determine, se hará el relevo, quedando establecida una situación legal que tendrá dieciséis años de vigencia. Hasta ahora, el área madrileña es de 1.314 kilómetros cuadrados, a los que se añaden los 58,83 de Las Rozas. De los 2.590.000 habitantes de Madrid y los pueblos anexionados, dos millones y medio corresponden a la capital.

El tema de los estacionamientos no pierde actualidad. Al aspecto de los lugares en que se podrá aparcar a determinadas horas y con las limitaciones que se señalan, debe añadirse el de los ya famosos subterráneos que se construyen con la misma finalidad de aparcamiento colectivo. Ha habido dos naves de este tipo que dieron lugar a peripecias y accidentes: las de las plazas de los Mostenses y de las Descalzas Reales. En la primera, el hundimiento que se produjo, a consecuencia de las obras, ha significado un parón de los trabajos. No se sabe cuando se normalizarán y, por lo tanto, se desconoce, igualmente, la fecha en que ese garaje público podrá funcionar. Por lo que se refiere a la nave de la Plaza de las Descalzas, sin tragedia como en la otra, hubo evidente peligro para el Monasterio, cuya fachada se cuartó en forma alarmante. Una serie de inevitables trámites entorpecieron la continuación de este estacionamiento. Intervino el Patrimonio Nacional, porque el convento que fundara la hija de Felipe II, está bajo su jurisdicción.

Allí se ha establecido un museo verdaderamente notable. Tampoco se sabe, concretamente, cuando finalizará la construcción, que parece se ha reanudado. Existe el propósito de que la plaza quede con su antigua fisonomía, con las estatuas y los jardincillos que le daban carácter y muy mejorada su pavimentación.

Se dice que un estacionamiento más se proyecta, pero, si se lleva a cabo, no será, como los otros, subterráneo. Tiene interés el indudable sentido de originalidad que se pretende dar al recinto, porque la idea es que pueda desmontarse y trasladarse a otro emplazamiento. El sitio elegido en principio, es la plaza del Carmen, a pocos metros de la Gran Vía. Exactamente, frente al que fue frontón, luego teatro y, actualmente, cine, y entre las calles de la Salud y las Tres Cruces. Tendrá una capacidad para ciento treinta coches. La iniciativa es aprovechable, sin duda. El que la construcción sea desmontable permite resolver el problema posible de que no diese el resultado apetecido. Se afirma que hay varias ofertas coincidentes y una de ellas la ha presentado una entidad francesa especiali-

zada en este tipo de construcciones. La que se propone es totalmente metálica. Por eso, la facilidad de llevarla a otra parte cuando pueda ser conveniente.

Noticia poco grata para los amantes del teatro: va a desaparecer otro coliseo madrileño. Se trata del Recoletos, sito en el paseo de Calvo Sotelo. Han salido a subasta el local y 28 lotes de enseres y diverso material. No tuvo mucha suerte este pequeño teatro "de bolsillo", que ofrecía la incomodidad de su nada sencillo acceso, con su entresuelo al nivel de la calle. Sin embargo, en el Recoletos se estrenaron comedias que alcanzaron fama y en su escenario, actuaron figuras y elencos igualmente notables. Allí por última vez, antes de despedirse de la escena definitivamente, nos ofreció la eminente Concha Catalá una magnífica versión de "Doña Clarines" de los Quinteros. Se sigue discutiendo en torno a si hay o no crisis teatral. La realidad sintomática es que los viejos tabladillos escénicos van sucumbiendo y los nuevos, como éste que va a ser borrado de las carteleras madrileñas, tienen una existencia demasiado fugaz.

SUCESOS

Dos dependientes de una armería de Montreal, muertos por unos atracadores

Bandidos colombianos asesinaron a ocho personas

Perecen 14 mejicanos en un accidente de automóvil

MONTREAL (CANADA, 30.— Dos dependientes de una armería que fue atacada la noche última, han muerto por heridas de bala.

Una pareja de guardias que acudió al oírse el fragor de los disparos, hizo fuego a su vez contra los atracadores, e hirió a uno de ellos consiguiendo detener a tres más.

Los empleados ilenos del establecimiento comercial han declarado a las autoridades y a los periodistas que los asaltantes irrumpieron en el local minutos antes de que se echasen los cierres, enmascarados y empuñando pistolas automáticas y subfusiles ametralladores de los llamados "metralletas". Los bandidos exigieron la entrega de armas y municiones.

Los maleantes al verse copados por la Policía, abrieron fuego cobarde y vengativamente contra los empleados que estaban presentes en el comercio; sus balas alcanzaron de lleno al gerente del local y representante de la Empresa, de 57 años de edad y a un dependiente de 37, que fueron muertos en el acto.

Se ha atribuido el atraco a miembros de "acción" del movimiento separatista de "Quebec" que aspira a independizar la zona canadiense de habla francesa de la Administración central predominantemente inglesa en su origen.—(EFE).

HERIDOS POR LAS TORMENTAS

RAUNSTEIN (BAVIERA), 30.—Cincuenta personas han resultado heridas

el sábado en Baviera con motivo de las violentas tormentas que cayeron sobre la región. Un fuerte tornado derribó una tienda de una feria en Muehlendorf, resultando heridos veinte de sus ocupantes.

En los alrededores de esta población han sido víctimas otras treinta personas de ramas desprendidas, chimeneas o tejas caídas.

Varios árboles han sido arrancados de raíz.—(EFE).

MUERTOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

CUERNAVACA (MEJICO), 30.—Catorce campesinos que participaban en una peregrinación católica, resultaron muertos ayer, cuando el camión en que viajaban cayó a un terraplén desde una altura de 50 metros. Veinte pasajeros más fueron heridos, varios de ellos gravemente. Solamente el conductor, y dos pasajeros salieron ilesos del accidente.

El conductor que fue detenido, declaró que fallaron los frenos del vehículo.—(EFE).

ATACAN UN RANCHO, EN COLOMBIA

BOGOTA (COLOMBIA), 30.—Ocho forajidos fuertemente armados, han atacado un rancho agrícola en las cercanías de Moraes, en la provincia colombiana de Cauca, y después de dar muerte violentamente a ocho personas que se encontraban en la hacien- (CONTINUA EN SEXTA PLANA)

ATALAYA MEDICA

FRASES

Por E. PEREZ - HERVADA

UN día, por una emisora de radio, se anunciaban las fresas porque existían demasiadas en el mercado. Y el locutor —o la locutora, pues uno u otra montan tanto como montaban Fernando e Isabel— debía decir en reclamo condensado: "Comed fresas, muchas fresas" según rezaba en el guión escrito. Pero, merced a una diablura del subconsciente, dijo: "Comed frases, muchas frases" y se quedó tan tranquilo o tranquila, mientras las fresas se apelotonaban en el almacén.

Desde luego las relaciones humanas están llenas de frases, repetidas hasta la saciedad si resultaron ingeniosas, definieron algo, o sirvieron para sintetizar ideas flotantes en el ambiente. Así, muchas veces una frase rueda de boca en boca si ha condensado el sentir de la mayoría o ha encerrado en pocas palabras el pensamiento de muchos. Pero ahora no intentamos referirnos a este tipo de manifestaciones y sí, en cambio, a una serie de giros que patentizan conceptos enraizados en el pueblo.

Alvaro Paradelo, en multitud de trabajos y, especialmente, en uno publicado en "Gaceta Clínica" bajo el epigrafe "Los forniculos", nos dice que resulta engorroso ejercer en una circunscripción geográfica a los profesionales no logran comprender con plenitud el lenguaje de los paisanos nativos. Y, en efecto, se utilizan vocablos en los cuales se encierran quejas un tanto cotidianas para quienes no están habituados a oírlos. Nosotros tenemos un paciente de las cercanías con expresiones tan pintorescas que en hartas ocasiones nos quedábamos perplejos al escucharlas. Decía, por ejemplo, que la "ferruchera" le subía por los "entrelados" dejándolo "escumichado"; que la "salveira" se le "entreténia" sin dejarle entrar el "respiradoiro". Y diferentes quejas por el estilo. El pobre falleció de viejo, casi centenario, a consecuencia de arteriosclerosis capaz de proporcionarle tan variados y personales síntomas.

Otros clientes se refieren a diferentes cosas, asimismo enmarcadas en peculiaridades curiosas. Y se quejan de que las inyecciones les resultaron contrarias al no encontrarse aliviados y si cosa poco grata, peor que al iniciar el tratamiento, o que el específico recetado con el aditamento de "fuerte" no pudo ser tolerado por su enteco organismo. Y es que parece existir un pugilato entre el cuerpo y la medicina o medicamento. Para ciertos pacientes henchidos de padecimientos a lo largo de su existencia, se exige un perfecto equilibrio entre ambos —entre el cuerpo y el medicamento— como si se tratase de un combate de boxeo cuyos pesos se emarcan en una categoría determinada. Así, si el organismo es peso pluma la medicina no puede incluirse en los pesos pesados; y si la medicina está catalogada entre los medios, tiene que descartarse un organismo de peso gallo. Y según el leal saber y entender de tales innovadores, es cosa que el galeno precisa tener en cuenta si no quiere exponerse al más ridículo de los fracasos.

Nosotros conocíamos a una jaquecosa, con dolores más o menos reumáticos repartidos por todo el cuerpo, y un tanto preocupada de sus comidas. Un día se encontró decaída, falta de fuerzas, invadida de laxitud y con tendencia al sueño. El médico le recomendó que comiera mucho y buena la hizo. Empezó a trabajar la debilidad con el alimento y no consiguió levantar cabeza.

PROXIMA BODA DE ROGER VADIM Y JANE FONDA

ST. TROPEZ (FRANCIA), 30.—El director cinematográfico francés, Roger Vadim, antiguo marido de Brigitte Bardot y Anne Stroyberg, proyecta casarse con la actriz norteamericana Jane Fonda el próximo día 20 de septiembre, en esta ciudad. Y según el padre de ella, el famoso actor Henry Fonda, puede trasladarse a Europa para esa fecha, según se ha sabido hoy.

Los familiares de Vadim han declarado que esperan a la pareja en su elegante residencia de la Riviera, mañana por la noche, que vendrán de vacaciones acompañados de la hija del director y Annette Stroyberg, que tiene cinco años de edad.

Al parecer, si Henry Fonda no pudiera trasladarse a Europa en septiembre, el matrimonio se aplazaría hasta finales de año.—(EFE).



SALUD - FUERZA - ENERGIA

EN BREVES SEMANAS.

Distingase entre sus amistades obteniendo una **GRAN MUSCULATURA** y disminuyendo las **GRASAS SUPERFLUAS** de su cuerpo en cualquier edad y naturaleza. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios

en la intimidad de su HOGAR, son suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos.

EN MUY BREVES SEMANAS usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una readaptación progresiva de sus **FIBRAS MUSCULARES**, consiguiendo: Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.

Cupon Obsequio completamente GRATIS

Enviando el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e informativa GRATIS.

Sr. Director: Envíeme SIN COMPROMISO la revista informativa de sus Métodos para ver si son de mi interés.^{3 57}

Sr. _____

Calle _____

Ciudad _____

Provincia _____ Dto. postal _____ M-1

C.S. n.º 17303

SIN COMPROMISO RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

Foto Rillos

REAL 60

Estilo

OBJETOS PARAREGALO

TELEF. 5582

TOROS

Gran corrida en Linares, donde cortaron orejas y rabos, Curro Girón, «El Viti» y Andrés Hernando

El mejicano Jaime Bravo, cogido de gravedad en Mallorca Un novillo saltó al callejón en Vista Alegre y causó tres heridos graves y uno de pronóstico reservado

LINARES, 30.—Tercera de feria. Seis toros de don Eduardo Miura, bravos, excepto el segundo, manso y peligroso.

Curro Girón lancea entre aplausos. Faena por estatuarios, derechazos, molinetes, giraldillas y manoletinas de rodillas. Una entera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta). Al toro se le dio la vuelta al anillo. En su segundo, faena por derechazos, pedresinas y manoletinas de rodillas. Una estocada. (Dos orejas y vuelta).

El Viti en su primero, faena de alifio, exponiendo mucho. Dos pinchazos y una entera. (División de opiniones). A su segundo lo veroniquea entre ovaciones. Faena por redondos, ayudados por alto, naturales y el de pecho. Giraldillas y afarolados. Una estocada, recibiendo de la que rueda el toro sin puntilla. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Andrés Hernando en su primera faena con la izquierda porfiando mucho con pases de pecho en cadena. Dos pinchazos y media. (Ovación y vuelta). Al que cerró plaza le hizo una gran faena toda con la mano izquierda, a base de cuatro series de naturales que culminó con gran estocada de la que rodó el toro sin puntilla. (Ovación grande, dos orejas, rabo y salida a hombros).

MAÑANA TOREARA «EL CORDOBES» EN SAN SEBASTIÁN

SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES (Madrid), 30.—Durante la corrida celebrada esta tarde en esta plaza se anunció por medio de altavoces y de cartelones que el diestro Manuel Benítez «El Cordobés» reaparecerá en esta plaza el próximo martes, día uno de septiembre.—(CIFRA).

UNA OREJA PARA EMILIO OLIVA, EN SAN SEBASTIÁN

SAN SEBASTIÁN, 30.—Cuatro del Marqués de Villamarta, con casta y feo estilo; dos de Salvador Guardiola, regulares.

Gregorio Sánchez faena de alifio matando de estocada y descabello. Pitos. En el otro media y descabello. Pitos.

Fermín Murillo pinchazo, estocada y descabello. Pitos. En su segundo faena al son de la música para pinchazo, estocada y dos descabellos. (Aplausos y saludos).

Emilio Oliva faena valiente para media que basta. (Ovación, una oreja y vuelta). En el que cierra plaza, faena de alifio. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Silencio).

Después de la lidia del cuarto toro el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza se las entendió con un novillo del marqués de Albaida al que colocó tres rejones desiguales, tres pares y un rejón de muerte. (Ovación y vuelta).—(CIFRA).

CORRIDA HOMENAJE A ALIPIO PEREZ TABERNERO

SAN FELIÚ DE GULXOLS, 30.—Corrida homenaje a don Alipio Pérez Tabernero Sanchón, de Salamanca, con motivo de cumplirse el cincuentenario como criador de reses de lidia. «Toros que han dado buen juego, el cuarto ha dado la vuelta al ruedo en el arrastre, de Domingo Ortega, de Madrid.

Joaquín Bernardó, en su primero, dominador y templado, escuchando música para una entera hasta el pitón. (Ovación, petición de oreja, vuelta y salida). En su segundo, es ovacionado en naturales. Pases en redondo y giraldillas. Desplantes. Una casi entera en su sitio. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas).

Manolo Martín, faena torera y vistosa a su primero para una casi entera en su sitio. (Ovación una oreja, vuelta y saludos). En su segundo escucha música. Pases de todas las maneras para pinchazo y casi entera. (Ovación, oreja y dos vueltas).

Amadeo dos Anjos estuvo muy artista, valiente y dominador, en su primero, para una en era, volcándose y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta). En el que cerró plaza faena muy toera siendo aplaudido en una tanda de circulares y otros pases. Una entera y descabello. (Ovación y vuelta).—(CIFRA).

TRIUNFO DE JOSE JULIO, EN MARBELLA

MARBELLA, 30.—José Julio mató a su primero de pinchazos y entera. (Oreja). Estocada y descabello en el segundo. (Dos orejas y salida a hombros).

Paco Camino tres pinchazos y dos descabellos a su primero. (Silencio). Tres pinchazos y tres descabellos a su

segundo. (Oyendo una bronca fenomenal).

Carlos Corbacho cuatro pinchazos y descabello al cuarto intento, en el primero. (Pitos). Otros cuatro pinchazos y tres descabellos a su segundo, desluciendo una faena enorme. (Silencio).

EFRAIN GIRÓN CORTO UNA OREJA, EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 30.—Alvaro Domecq Romero clava tres pares de banderillas a una mano que se ovacionan. Dos rejones de muerte y pie a tierra descabela. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

Jaime Bravo, faena con espaldas de rodillas, estatuarios, molinetes, pases mirando al tendido, redondos y naturales temerarios. Pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. (Aplausos y saludos). En su segundo, al que recibe con una larga cambiada, es enganchado aparatosamente, teniendo que retirarse a la enfermería. Termina con el bicho Andrés Vázquez, de una estocada. (Silencio).

Andrés Vázquez, en su primero, el peor del lote, faena de castigo. Estocada. (División de opiniones). En su segundo, faena también de castigo, para pinchazo y estocada. (Palmas).

Efraín Girón, faena con estatuarios, redondos y naturales, rematando con el de pecho. Afarolados, circulares y pases de rodillas. Dos pinchazos y estocada. Descabello. (Ovación, vuelta y saludos). En el segundo, faena variada, siendo achuchado sin consecuencias. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta).

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: Durante la lidia del cuarto toro ingresó en la enfermería el diestro Jaime Bravo, mejicano, que sufre herida por asta de toro en la región exterior del tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria ascendente y hacia atrás de veinte centímetros que alcanza la fosa ilíaca externa y resbalando por el hueso llega a las inmediaciones de la quinta vértebra lumbar con destrucción de músculos glúteos. Pronóstico grave.

Jaime Bravo ha quedado internado en la Clínica Rotger, de esta capital. (CIFRA).

«EL MONAGUILLO» DEFRAUDO EN SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES

SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES (MADRID), 30.—Tercera novillada de feria. Ganado de Manuel Hermanos, flojos.

José María Jiménez se quedó inédito. Palmas en su primero y en su segundo fue enganchado por el novillo, pasando a la enfermería.

«El Monaguillo» defraudó. Silencio en sus dos novillos y silencio también en el que mató en sustitución de Jiménez.

Luis Fernández Jocho, gran ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el otro fue ovacionado.

Parte facultativo: Durante la lidia del cuarto novillo fue cogido el diestro José María Jiménez, que sufre herida en la región anterior del muslo derecho, tercio superior, que interesa piel y tejido celular subcutáneo, con una trayectoria de seis centímetros. Pronóstico reservado.—(CIFRA).

EN BARCELONA

BARCELONA, 30.—Plaza monumental. Toros de Francisco Escudero de Cortos, de Salamanca, de buena presencia, inciertos y poco codiciosos.

Pedrés, aplaudido con la capa en sus dos toros. Toreó de muleta a su primero con ambas manos, sobresaliendo unos naturales ligados con el de pecho, para pinchazo y estocada. (Ovación). En su segundo, varios derechazos, pases en redondo y naturales. Estocada. (Ovación).

José Luis Clavel fue aplaudido con la capa en sus dos enemigos. Ovacionado en seis pares que puso a los dos astados que le correspondieron. A su primero le hizo una faena brava y torera, para pinchazo y estocada. (Aplausos). A su segundo lo dominó a fuerza de porfiar. Media en su sitio. (Ovación).

Rafael Chacarte veroniqueó con arte y finura sus dos enemigos, siendo ovacionado. Con música y entre oles toreó de muleta a su primero. Pases de todas clases, para una estocada y descabello (Ovación, una oreja y vuelta). Estuvo valiente y decidido en el que cerró plaza, terminando con el bicho de un pinchazo, una estocada y certero descabello. (Ovación y vuelta).—(CIFRA).

TRIUNFO DE DOS HIJOS DE «MORENITO DE TALAVERA»

MADRID, 30.—El quinto novillo de los lidiados esta tarde en la plaza cabanchelera de Vista Alegre estuvo a punto de poner una nota luctuosa en el festejo, al saltar al callejón por el tendido siete, que es uno de los que

alberga a más personal. El bicho quedó encajonado entre el burladero de callejón y la pared, y el tiempo que permaneció en esta situación dio lugar a que se pusieran a salvo algunas personas de las que se hallaban allí. Sin embargo arrolló a varias, dos de las cuales fueron asistidas en la enfermería de heridas graves, otras dos de pronóstico reservado, y algunas más de contusiones y rasguños leves.

La novillada de Vista Alegre, que registró un lleno, ofrecía el atractivo de la presentación de los hermanos Pepe Luis y Gabriel de la Casa, de Talavera de la Reina, hijos del ex matador de toros «Morenito de Talavera». Ambos causaron una excelente impresión: supieron estar en su sitio en todo momento, derrocharon valentía y se



Tinte
RAMA
Llame al teléfono
33-0-40
y pasaremos a recoger
y entregar sus prendas
a domicilio

lucieron en todos los tercios. En la misma línea de brillantez se desenvolvió el tercer espada, Raúl Sánchez.

Se lidiaron novillos de don Juan Antonio Alvarez, de Trujillo (Cáceres), desiguales de presentación, pero que dieron buen juego.

Raúl Sánchez, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el otro, ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.

Pepe Luis, una oreja y vuelta al ruedo en cada uno de sus dos enemigos.

Gabriel de la Casa, que brindó la muerte de su primer novillo a su padre, fue ovacionado y se le concedió una oreja, dando dos vueltas al anillo. En el último, ovación y vuelta.

En la enfermería fueron asistidos: El puntillero Faustino Hurtado, de fractura-luxación del codo izquierdo. Pronóstico grave.

El arenero Manuel Gabaldón Díez, de herida en el tercio inferior, cara posterior, de la pierna derecha, con una trayectoria de quince centímetros, que interesa piel, produciendo grandes destrozos en los músculos gemelos. Gran hemorragia. Pronóstico grave.

El mozo de banderillas Victoriano González Couchet, con contusión en la región dorsal y probable lesión de columna vertebral. Pronóstico grave.

El mozo de espadas Clemente Serrano, con fractura y luxación de la articulación tibio-astragalina izquierda. Pronóstico reservado.

Los tres espadas salieron a hombros por la puerta principal.—(CIFRA).

Un profesor blanco, sudafricano, ha sido raptado en Rodesia ERA ENEMIGO DEL "APARTEID" Y LAS AUTORIDADES ACUSAN A LA POLICIA DE VERWOERD

LUSAKA, 30.—Un profesor blanco de Africa del Sur, parece que ha sido raptado en circunstancias misteriosas. Este profesor era adversario del Apartheid.

El Gobierno de Kenneth Kaunda, primer ministro de Rodesia del Norte, está persuadido de que el rapto lo han perpetrado miembros de la Policía Secreta del doctor Verwoerd, primer ministro de Africa del Sur, y con este motivo han elevado una enérgica protesta ante el Gobierno británico.

La víctima del rapto es Dennis Riggs, de 34 años de edad, antiguo profesor de la Universidad de Witwatersrand, Johannesburgo. El profesor Riggs, que no disimulaba sus opiniones liberales ni su oposición al Apartheid, se refugió en Rodesia del Norte hace un mes, en compañía de su esposa —una afri-

El Papa ruega a los fieles que recen por la paz

«El momento que vivimos contiene peligro y amenazas», dijo

CASTELGANDOLFO, 30.—Antes de impartir su bendición dominical a numerosos millares de fieles, el Papa Pablo VI ha dirigido un saludo especial a un grupo de peregrinos de Malta con motivo de la próxima declaración de la independencia de Malta. El Santo Padre ha expresado su deseo de que este acontecimiento histórico no signifique para las poblaciones un cambio en sus tradiciones espirituales, sino que, por el contrario, sirva para reforzarlas.

El Papa ha rogado también a los fieles que recen por la paz. «La paz —ha precisado—debe siempre tener un lugar en nuestras aspiraciones espirituales». Después de señalar que el momento en que vivimos contiene «peligros y amenazas», el Papa ha continuado diciendo: «La paz no es una cuestión que concierna solamente a los hombres políticos, a aquellos que dirigen la vida pública, bien desde las funciones de gobierno o mediante el diálogo con la opinión de las poblaciones. La paz nos afecta a todos. Es un tema no solamente político, sino, sobre todo, moral. Todos debemos ser artífices de la paz, dudándonos para reformar nuestra mentalidad y empleando nuestro espíritu sobre el programa y la finalidad de la paz».

«Debemos ser hijos del Evangelio que nos llama a ser «bienaventurados pacíficos». Es necesario que demos a nuestra forma de pensar, de vivir, de concebir las relaciones sociales e internacionales, el sentido evangélico que es fraterno, es decir, humano abierto a todas las soluciones que no sean las de la violencia o la muerte de los hermanos con los que no estamos de acuerdo. Esto no es pacifismo que renuncia a la defensa de los derechos de un pueblo o que se niega a responder a una autoridad constituida».

La segunda forma de militar en favor de la paz ha sido definida por el

Sumo Pontífice con las siguientes palabras: «Debemos considerar la paz no solamente como una obra humana, sino como un verdadero don de Dios».

Por último, Pablo VI ha invitado a los fieles a rezar por el bien de la paz «que merece esta continua vigilancia en nuestra invocación a la bondad de Dios».—(EFE).

Parece que iba dirigido contra De Gaulle el atentado de Mont Farón

TOLON (FRANCIA), 30.—Al parecer, el fallido atentado de Mont Farón iba dirigido contra el general De Gaulle. Este es el resultado que puede deducirse según el parecer de los investigadores, de la reconstrucción del atentado realizada en los mismos lugares en los que se descubrió, el pasado viernes por la tarde, un artefacto explosivo oculto en un jardín.

Por otra parte, los investigadores consideran poco probable que el artefacto fuese colocado posteriormente al 15 de agosto—fecha de la visita del presidente francés—con el efecto de producir un efecto psicológico, pues este mismo efecto se habría conseguido de una manera más fácil y cómoda empleando un explosivo de plástico, y no un ingenio tan complejo y perfeccionado.

El hecho de que los presuntos autores —continúan especulando los investigadores—hicieran arder el artefacto el pasado viernes, se interpreta como que se trata de una indicación para demostrar el atentado contra De Gaulle.—(EFE).

Unos 50.000 católicos participaron en el entierro de las personas muertas en los desórdenes de Saigón

EXHORTACION A LAS DOS COMUNIDADES RELIGIOSAS PARA QUE CESEN EN LOS DISTURBIOS

SAIGON, 30.—Una multitud de unos 40 a 50.000 católicos ha participado hoy a través de las calles de Saigón, en la solemne procesión fúnebre de los seis católicos que resultaron muertos por causa de los disparos de las tropas gubernamentales.

La procesión fúnebre de hoy partió del barrio predominantemente católico de Tan Dinh, en el que los seis cadáveres han estado expuestos.

La multitud rezaba letanías o el rosario al unísono, mientras un coro de hombres cantaba himnos religiosos en honor de los muertos. Después de un funeral en la iglesia de Tan Dinh, los féretros fueron envueltos en banderas vietnamitas y colocados en carros fúnebres, en los que recorrieron los cuatro kilómetros de distancia

que hay desde la iglesia hasta el cementerio.—(EFE).

INVITACION A LAS DOS COMUNIDADES RELIGIOSAS DE VIETNAM

SAIGON, 30.—En un llamamiento conjunto, el provicario Francois Tran Thanh Jham, representante del Arzobispado de Saigón y el Bonzo Thich Phap Tri, vicepresidente del Instituto Budista de Propagación de la Fe, ordenan a todos los fieles, budistas y católicos que renuncien a toda reunión en los lugares públicos, susceptible de producir desórdenes y que no organicen hasta nueva orden ninguna manifestación, violenta o pacífica.

Los dos dirigentes religiosos subrayan que lanzan este llamamiento «ante la situación crítica porque atraviesa el país y que puede terminar en guerra religiosa».—(EFE).

BALDUINO embarcó en Zarauz

ZARAUZ, 30.—A las once de la mañana embarcó en el puerto de Guetaria, en el barco «Avila», el Rey Balduino de Bélgica, acompañado del marqués de Casa Riera, del marqués de Agullar y de don Ignacio María de Oriol. Regresó al puerto a las ocho de la noche y se reintegró a su villa «Nordico».—(CIFRA).

LIGERA MEJORA DE SEGNÍ

ROMA, 30.—El presidente Segni ha pasado una noche tranquila y se observa una ligera mejoría en las funciones circulatorias y de respiración.—(EFE).

Confesión de uno de los que facilitaron la evasión a «Wilson el Taciturno»

INDICA TODOS LOS PORMENORES DE LA HUIDA

LONDRES, 30.—Las investigaciones sobre el paradero del evadido «Wilson el taciturno», uno de los asaltantes del tren correo, han vuelto a cobrar interés, después de las revelaciones que hace esta mañana el diario dominical de gran tirada «News of the World», que publica lo que dice ser la «confesión» de uno de los miembros del comando que liberó a Wilson de la prisión de Winson Green, en Birmingham, hace tres semanas.

«News of the World» cuenta detalladamente cómo, a raíz de la llamada telefónica de una mujer, fue concertada una entrevista entre dos periodistas y «un joven torvo, de abundante cabellera negra y con una cicatriz desde la oreja derecha hasta la comisura

de los labios». «Ayudé a Wilson a salir de la cárcel: necesitó ayuda», declaró el hombre, añadiendo que no necesitaba dinero, sino entrar en contacto con Scotland Yard, tomando determinadas seguridades, a causa de sus cargados antecedentes penales. Según el periódico, existe una confesión escrita y firmada por este personaje anónimo, describiendo todos los pormenores de la evasión. El hombre, no obstante, ha desaparecido, por temor a posibles represalias, añade el diario.

Por su parte, Scotland Yard ha confesado haber recibido la citada confesión, aunque se ha negado a comentar su contenido, contentándose con indicar que la Policía de Birmingham prosigue sus investigaciones, teniendo en cuenta estos nuevos hechos. (EFE).

Incursión de guerrilleros indonesios contra Malasia

Se registraron dos muertos y tres heridos

KUCHING (Sarawak), 30.—Dos miembros de las Fuerzas de Seguridad malasias han resultado muertos y otros tres heridos, en una incursión llevada a cabo, al amanecer, por unos 40 guerrilleros indonesios en la zona de Engkilili, al sur de Sarawak, y a unos 16 kilómetros de la frontera indonesia, según ha declarado un portavoz del Ejército.

Los guerrilleros atacaron a una patrulla de las citadas fuerzas de seguridad con fuego de armas automáticas y morteros. Dos soldados malasios heridos se encuentran en grave estado mientras que el tercero sólo recibió heridas leves.

Los indonesios cruzaron la frontera antes de que pudieran ser contraatacados.

Un equipo de cirujanos militares se trasladó inmediatamente en avión al lugar donde se encuentran los heri-

dos. El estado de los mismos parece que era satisfactorio esta mañana.

Las Reales Fuerzas Aéreas trasladaron posteriormente suministros médicos al lugar del suceso.

Al parecer, los indonesios no sufrieron ninguna baja. (EFE).

SUCESOS

(VIENE DE CUARTA PLANA)

da se dieron a la fuga llevándose una cantidad en metálico, equivalente a trescientas mil pesetas.

Fuerzas de la Policía lanzadas a la busca de estos bandoleros realizan una batida por toda la zona. (EFE).

SE PRENDIO FUEGO EN UNION DE SUS CUATRO HIJOS

ATLANTA, GEORGIA (EE. UU.), 30.—Una mujer reunió a sus cuatro hijos y, juntamente con ellos, se roció de gasolina y se prendió fuego; la mujer y tres de sus hijos resultaron muertos, ha declarado la policía.

Las autoridades han revelado que Katherine Martin, de 28 años de edad, y dos de sus hijos murieron anoche. Otro de los hijos falleció a causa de las quemaduras, en el Hospital. El cuarto está vivo pero en grave estado.

El superviviente comunicó a la policía que su madre le dijo: tengo que hacerlo, tengo que hacerlo».

Los niños fallecidos tenían seis, tres años y medio y nueve meses de edad. El superviviente, Steve Martin, tiene ocho años y se encuentra en grave estado en el Hospital baptista de Georgia. (EFE).

ACCIDENTE A UN AVION DE LAS LINEAS AEREAS BULGARAS

VIENA, 30.—Ochenta y nueve pasajeros, la mayor parte de ellos turistas austriacos, y una tripulación formada por ocho personas, resultaron ilesos después de que el avión a reacción «Ilyushin» de las líneas aéreas de Bulgaria se saliese de la pista y consiguiese finalmente detenerse en un campo cercano, según ha declarado hoy una comisión investigadora.

En el accidente, ocurrido ayer, el avión rompió una barrera de madera y destrozó varios reflectores que se encontraban en el campo, debiendo salir los pasajeros mediante una escalera. (EFE).

PIDE QUE SE VUELVA A ABRIR EL EXPEDIENTE SOBRE UN ACCIDENTE AEREO

BONN, 30.—La Oficina de Transportes de Alemania occidental ha recomendado al Ministro de Transportes que vuelva a abrir el expediente de investigación del accidente de aviación, ocurrido en 1958 en Munich, de un avión comercial británico en el que murieron 23 personas, entre ellas ocho futbolistas del Manchester United.

El director de la citada oficina doctor Friedrich Mehlmann, ha declarado a la agencia de noticias Reuter que el ministro doctor Hans-Cristoph Seebom, según su parecer, no tendría inconveniente en permitir a un abogado para dirigir una nueva investigación de una Comisión de expertos. (EFE).

«MONDEÑO» tomó el hábito dominicano

El acto se celebró en Caleruega, cuna de Santo Domingo de Guzmán

BURGOS, 30.—Esta tarde, en solemne y emocionante ceremonia, el exmatador de toros Juan García Jiménez «Mondeño», ha tomado el hábito de la Orden Dominicana, con otros veintitrés muchachos, en el convento noviciado de Caleruega, cuna del fundador de la Orden de Predicadores, Santo Domingo de Guzmán. El acto tuvo lugar a las seis de la tarde, en el patio de la Torre, plazoleta situada dentro del recinto del convento y comprendida entre el torreón de los Guzmánes, casa solariega de Santo Domingo, y la edificación más vieja del conjunto. En principio se pensaba hacerlo en la iglesia, pero dada la gran cantidad de personas llegadas de toda España para presenciar la ceremonia, se dispuso celebrarla en la citada plazoleta. (CIFRA).

La orden del Mérito Civil, a un Gobernador de Mozambique

SERA IMPUESTA POR EL MARQUES DE VILLAVERDE, QUE, CON SU ESPOSA, SE ENCUENTRA EN EL TERRITORIO

BEIRA (MOZAMBIQUE), 30.—La Encomienda de la Orden del Mérito Civil de España, concedida por el Generalísimo Franco al doctor Castelo Branco Galvao, gobernador del distrito mozambiqueño de Manica-Sofala será impuesta por el yerno del Caudillo de España, Marqués de Villaverde, quien participa actualmente con su esposa, en un «safari», en este territorio portugués de ultramar. (EFE).

CICLISMO

Joaquim Leao, vencedor en la Vuelta a Portugal

LISBOA, 30.—El belga Walter Bouquet ha ganado la última etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, entre Malveira y Lisboa, con 154 kilómetros. El portugués Joaquim Leao se ha proclamado vencedor absoluto, al conservar hoy el primer puesto de la clasificación general. (ALFILA).

AGASAJO de «Barreiros» a los periodistas

El director del departamento de Relaciones Públicas de Barreiros Diesel don Manuel de Heredia, ofreció la pasada semana, en el Hotel Finisterre, una recepción a los periodistas y redactores radiofónicos de La Coruña, con los que sostuvo una amable conversación. En el transcurso del acto, el señor De Heredia transmitió la invitación de don Eduardo Barreiros a los directores de Prensa y Radio para que en el próximo mes se trasladen a Madrid con el fin de asistir con el señor Barreiros y visitar su factoría de Villaverde, una de las más importantes de España en materia de construcción de vehículos. El señor De Heredia marchó complacido de La Coruña, es portador de nuestro arrioso saludo para el orensano don Eduardo Barreiros, ejemplo de laboriosidad fecunda.

210 heridos...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

de raza negra según se ha declarado en la Jefatura de Policía local. Demandadas bandas de jovencitos de color recorren las calles de este sector septentrional del núcleo urbano, realizando actos de vandalismo y de pillaje; los jóvenes negros han destruido las vidrieras de varios establecimientos comerciales y luego han entrado a saco en ellos.

Los heridos habidos en los disturbios que se han sucedido desde anoche y hasta esta mañana ascienden a 25—la mayoría de raza blanca—y entre ellos figura un agente de policía. Las tiendas asaltadas o saqueadas por los negros han llegado a 150. (EFE).

LA SUBVERSION NEGRA EN FILADELFA FUE PROVOCADA

FILADELFA, 30.—La Comisión de los Derechos del Hombre de Filadelfia ha revelado esta mañana que había recibido informaciones hace tres semanas según las cuales un grupo de «hermanos de sangre» pertene-

Aviones no identificados...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

lebrado ayer conversaciones con el presidente Nasser y que volverá a entrevistarse con él esta noche, declaró que el dirigente egipcio se había mostrado «como un sincero amigo y dispuesto a ayudar a la lucha chipriota».

Hablando con voz tranquila desde el púlpito de la Iglesia del Evangelismo, dijo a la compacta concurrencia: «Hemos sufrido las presiones y el chantaje, así como los bárbaros y bestiales bombardeos. Pero no nos rendiremos. Hemos decidido luchar honrosamente hasta morir, pero no dejaremos paso a los bárbaros». (EFE).

«LLEGAREMOS A LA «ENOSIS» AUTENTICA», AFIRMA GRIVAS

NICOSIA, 30.—«Llegaremos a la «Enosis» auténtica, y no a una «Enosis» diluida. No cederemos ni un palmo de terreno», ha declarado el general George Grivas, en el curso de una ceremonia celebrada en Leopetri, localidad situada a quince kilómetros al Sudoeste de Famagusta, en la que se conmemoraba un episodio de la lucha de la época, de la que Grivas fue jefe, contra las fuerzas británicas. Tras de recordar que cuatro miem-

bros de la «Eoka» resultaron muertos en ese lugar en septiembre de 1958, el general afirmó: «No hemos venido aquí para derramar lágrimas sobre vosotros, sino para declarar que nuestro combate continúa y que venceremos. Hemos venido aquí para renovar nuestro juramento en favor de la «Enosis».

Por otra parte, el general Grivas subrayó el papel desempeñado por Grecia y deploró el hecho de que algunos se hubiesen dejado influir por un programa extranjero dirigido contra el país. (EFE).

CLAUSURA DE LA FERIA INTERNACIONAL DE ESMIRNA

ESTAMBUL, 30.—El Gobierno turco ha ordenado la clausura de la Feria Internacional de Esmirna, como consecuencia de las violentas manifestaciones celebradas con motivo de la crisis chipriota, durante las cuales unos diez mil manifestantes apedrearon los pabellones de Gran Bretaña, Estados Unidos, Rusia y Bulgaria.

Fuerzas del Ejército patrullan en los alrededores de la Feria. El gobernador de la provincia de Esmirna, Niyazi Dalokay, ha declarado que han sido detenidas más de cien personas después de las últimas manifestaciones de la noche.

Por su parte, los bomberos han tenido que utilizar sus mangueras para dispersar a nuevos grupos de jóvenes que se habían congregado hoy en las inmediaciones del recinto ferial, exigiendo que fueran arriadas las banderas de la Unión Soviética, Estados Unidos y República Árabe Unida de sus respectivos pabellones.

El primer ministro turco, Ismet Inonu, en un mensaje radiado, ha pedido a la población que permanezca tranquila y respete las leyes y ha garantizado que su Gobierno no aceptará ningún plan sobre Chipre que sea inaceptable para la nación turca y su Asamblea Nacional.

El gobernador de Esmirna ha precisado que todos los desperfectos serán subsanados a cargo del Gobierno.

En todo el territorio nacional turco se han celebrado desfiles militares para conmemorar el 42 aniversario de la victoria de Turquía sobre Grecia en 1922. Turquía venció a Grecia en una campaña para recuperar la zona de Esmirna, que había sido entregada a Grecia en virtud del tratado de Sevrès en 1920. Esmirna y su comarca fueron restituídas a Turquía en 1923 por el tratado de Lausana. (EFE).

REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS TURCO

ANKARA, 30.—El Consejo de Ministros se ha reunido esta tarde en Ankara durante dos horas y media. Las deliberaciones se han referido a los últimos incidentes que se produjeron en el curso de las manifestaciones, principalmente en Esmirna. (EFE).

ACTO HOSTIL CONTRA RUSIA

MOSCU, 30.—De «acto hostil a la Unión Soviética, encaminado a empeorar las relaciones turco-rusas», calificó a las manifestaciones contra el Pabellón soviético en la Feria Internacional de Esmirna, la nota de protesta entregada por el Gobierno de la URSS, a la embajada turca en Moscú.

Esta protesta, según la agencia soviética de noticias «Tass», contiene una firme petición de que se tomen «efectivas e inmediatas medidas» para garantizar la seguridad del personal e instalaciones rusas en la citada Feria Internacional. (EFE).

KRUSCHEV saldrá para Praga

Participará en los actos conmemorativos del levantamiento checo contra los alemanes

BANSKA BYSTRICA, (CHECOSLOVAQUIA), 30.—El Jefe del Gobierno de la URSS, Kruschev, partirá de esta ciudad hacia Praga, por vía aérea, con el fin de asistir en esta capital a los actos conmemorativos del veinte aniversario del levantamiento checo contra los alemanes, al fin de la segunda guerra mundial.

No obstante, se cree que el motivo principal de la visita a Praga del dirigente soviético sea la de tratar con los gobernantes comunistas de Checoslovaquia de las difíciles cuestiones internas económicas del bloque comunista, y más especialmente del conflicto «ideológico» chino-comunista, en relación con el eco que este litigio está alcanzando entre los satélites europeos de Rusia. (EFE).

REPRESENTACION ARTISTICA EN HONOR DE KRUSCHEV

BANSKA BYSTRICA, (CHECOSLOVAQUIA), 30.—Ha dado fin la estancia del Jefe del Gobierno de la URSS, Kruschev, con su asistencia a una representación artística, cuya duración ha sido de más de dos horas. El programa que presenció el primer ministro ruso consistió principalmente en una quema de fuegos artificiales, seguidos de la actuación de una masa coral. (EFE).

En la primera quincena de Septiembre se celebrará en la bahía coruñesa la XXIV edición de regatas de traineras

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

de la participación que habrá en esta XXIV edición. Naturalmente, aún puede haber alguna modificación, pero es poco probable, por lo que se puede decir que tomarán parte siete traineras entre las que destacan «Arenante», Asturias, «Jaizkibel», «Mari-Pepa», «Virgen de Begofía» y «Virgen del Carmen».

TRIUNFADORES

El triunfar en estas regatas de traineras que se organizan en La Coruña en honor del Caudillo de España es cosa que ansian muchos, pero que solamente los auténticamente buenos han logrado, dadas las grandes dificultades que encierra la dura prueba. Los triunfadores a lo largo de sus veinticuatro años de existencia son los siguientes: Segunda Flotilla de Destruyores, Sindicato del Puerto, Flotilla de Destruyores, O. S. Educación y Descanso, en dos ocasiones consecutivas el Sindicato de Pesca, Grupo de Empresa I. N. de Previsión, Cofradía de Pescadores de San Pedro, igualmente en dos ocasiones; Exportadores de Pescado, O. S. Educación y Descanso, Cofradía de Pescadores de Moaña-Pontevedra. También en dos ocasiones consecutivas la O. S. Educación y Descanso de Bilbao, Remeros del Nalón, de Sot del Barco (Asturias); Cofradía de Pescadores de San Amaro (La Coruña). La trainera de Pasajes de San Juan (Guipúzcoa) triunfó tres veces seguidas; O. S. Educación y Descanso de Moaña (Pontevedra), O. S. Educación y Descanso de Tíran (Pontevedra), Jaizkibel, de San Sebastián y en la última edición celebrada, en 1963, resultó triunfador la O. S. Educación y Descanso de Meira-Morafa (Pontevedra).

PROYECTOS

Como final debemos hacer constar que tanto la Obra Sindical de Educación y Descanso de La Coruña, que organiza esta regata como la Federación Española de Remo, tienen muchos deseos de que la que se celebre en 1965 sea la más perfecta de todas las organizadas, ya que coincidirán las bodas de plata con el Año Santo. Se desea que participen todas las provincias españolas que practiquen esta modalidad deportiva, lo cual, sin lugar a dudas, será un gran acontecimiento deportivo.

Ya solo falta desear suerte a los organizadores para que todos sus proyectos—los de esta edición y las venideras—se conviertan en realidad para bien del deporte del remo español.

Persiste la gravedad de Tuomioja

GINEBRA, 30.—Persiste en su gravedad la afección cerebral que aqueja al político y diplomático finlandés Sakari Tuomioja.

Miembros de su familia que se han personado en esta ciudad helvética y amigos y colegas políticos están profundamente conternados por el estado del ilustre enfermo. (EFE).

cientés a los musulmanes negros, se trasladarían a la ciudad alrededor del primero de septiembre, para provocar disturbios en los barrios negros.

Según estas informaciones Filadelfia debía conocer «un holocausto» del cual, las revueltas de Harlem en Nueva York, serían un juego».—(EFE).

El Deportivo conquistó brillantemente el XIX Trofeo «Teresa Herrera»

Superó y venció rotundamente al Sporting Club de Portugal, por 4-0 (2-0) S. E. el Generalísimo, ante más de 40.000 personas, que lo aclamaron con gran entusiasmo, entregó a Veloso la preciada Copa

Crónica de FRANJILLA



El Caudillo y su esposa, al aparecer en la tribuna del Estadio de Riazor corresponden a las fervorosas aclamaciones del público. — (Foto Blanco)

Poco antes del comienzo del encuentro, llegaron en un automóvil al Estadio Municipal de Riazor, procedentes del Pazo de Meirás, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y su ilustre esposa, doña Carmen Polo de Franco.

En otro automóvil, llegaron el ministro de Marina, señor Nieto Antúñez, y su distinguida esposa. Seguían otros dos coches, en el primero de los cuales venían el segundo jefe de la Casa Militar de S. E. el Generalísimo, Almirante Fontán, y el nieto del Caudillo, Francisco Franco Martínez-Bordiá, y en el segundo, el jefe de la Casa Militar, teniente general Samaniego y G. de Bonilla, y el ayudante de campo del Jefe del Estado.

Esperaban al Caudillo, a la puerta de la Tribuna, el capitán general de la VIII Región Militar, señor Manzanera Holgado; director general de la Vivienda, don Enrique Salgado; gobernador civil de la provincia, señor Martín Freire; gobernador militar, general Permué López; alcalde de La Coruña, señor Sanjurjo de Carricarte; presidente de la Diputación Provincial, señor Puga Ramón; comandante de Marina, señor Díaz Pache; jefe superior de Policía, señor Cabrero Hernández; jefe de los Servicios de Seguridad de la Casa Militar, teniente coronel Torres; coronel jefe del Tercio de la Guardia Civil, señor Cómitre, y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Serrano Castilla. Con el alcalde de la ciudad, se hallaba su distinguida esposa, que obsequió, con un hermoso ramo de flores, a doña Carmen Polo.

Inmediatamente, SS. EE. y acompañantes, así como las autoridades que los esperaban, penetraron en la tribuna presidencial, en la que ocuparon asiento para presenciar el partido final del XIX Trofeo «Teresa Herrera». Al hacer su entrada en el palco, el Caudillo fue aclamado con gran entusiasmo por el numerosísimo público que abarrotaba por completo el Estadio Municipal de Riazor. Estas manifestaciones de júbilo por parte de la ingente muchedumbre se repitieron al finalizar el partido, cuando SS. EE. abandonaron el recinto deportivo para regresar al Pazo de Meirás.

EL PARTIDO

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. EQUIPO ARBITRAL: Don Juan Gardeazábal, de Bilbao, y los señores Fresco Paz (José) y Neira, de La Coruña.

REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Benegas; Carlos, Manolete, Domínguez; Muñoz, Aurre; Loureda, Jaime Blanco, Veloso, Lamelo, Duarte.

SPORTING CLUB DE LISBOA: Carvalho; Lino, Baptista, P. Gomes; Mendes, José Carlos; Serra, Silva, Louro, Pinto, Alves.

GOLES: Deportivo, 4 (Lamelo, Loureda, y Veloso, 2); Sporting, 0.

SAQUES DE ESQUINA: Deportivo, 5 y 1 = 6; Sporting, 4 y 1 = 5.

AMBIENTE: Un tiempo espléndido y un entradón en las gradas, donde se congregaron sobre 40.000 espectadores, mas bien más que menos. El Estadio aparecía engalanado con banderas y reposteros. Minutos antes de la hora anunciada para dar comienzo el partido final del XIX Trofeo Teresa Herrera, hizo su aparición en la Tribuna de honor S. E. el Generalísimo Franco, acompañado de su distinguida esposa Excelentísima Sra. doña Carmen Polo de Franco, a los acordes del Himno Nacional. El público, puesto en pie, les hizo objeto de un cálido recibimiento, y durante varios minutos fueron aclamados con verdadero entusiasmo. El Caudillo ocupó la presidencia entre su egregia esposa y la Excm. Sra. doña Emilia Bodo de Nieto Antúñez. También le acompañaban el ministro de Marina, almirante Nieto Antúñez; el capitán general de la VIII Región, teniente general Manzanera, y el jefe de la Casa Militar de S. E.

teniente general Samaniego. El resto de los asientos de la Tribuna presidencial los ocupaban el alcalde de la ciudad, don Eduardo Sanjurjo de Carricarte, y las demás autoridades provinciales y locales. Los jugadores de ambos equipos, formados en el centro del terreno de



Lamelo, en la jugada que valió el primer gol deportivista.

(Foto Blanco).



Terminado el encuentro con la victoria del Deportivo los jugadores coruñeses pasean en triunfo el magnífico Trofeo «Teresa Herrera»

(Foto Blanco).

juego con el árbitro y jueces de línea, esperaron así la llegada del Generalísimo, y seguidamente se procedió al sorteo de campos. Veloso eligió terreno situándose su equipo en la portería inmediata al campo de entrenamiento.

PRIMER TIEMPO.—Minuto 2.—Una vertiginosa internada de Loureda fue interceptada mediante grave falta dentro del área que el señor Gardeazábal, sanciona con tiro indirecto. Lo lanzó Veloso suavemente sobre Aurre y el fuerte disparo de éste fue desviado a esquina.

Minuto 13.—Lino, quizá confundiendo a Lamelo con un compañero —las rayas de las camisetas se prestaban, con la luz artificial, a confusión— le pasó la pelota al depor-

tivista, que estaba solo ante Carvalho. LAMELO avanzó con ella y después de burlar la salida del canchero luso, la introdujo tranquilamente en la meta. Es el primer gol, acogido con verdadero entusiasmo.

Minuto 20: Jaime Blanco cruza el campo con el balón y al ver a LOUREDA en buena posición lo centró a la testa del extremo blanquiazul, quien de un espléndido cabezazo lograba el segundo tanto. Minuto 18: Un durísimo e inesperado remate de Mendes, es atajado prodigiosamente por Benegas.

SEGUNDO TIEMPO: Minuto 15.—VELOSO, rozando el fuera de juego, recibe la pelota, se acerca a la puer-

ta de Carvalho, pasándosela al izquierdo, y con éste lanza un auténtico cañonazo, y marca el tercer gol. Las palmas echan humo.

Minuto 24.—Cerca del área le hacen falta a Jaime Blanco. Ejecuta éste el castigo sobre VELOSO, y el capitán deportivista de un fuerte disparo de derecha alcanza el cuarto y último gol.

Minuto 35.—Lamelo se lleva hábilmente el balón, ayudándose de la mano y avanza peligrosamente por el área lusitana, en la que Lino y Baptista lo derriban, sin que el árbitro señalase el nuevo «penalty».

APOTEOSIS FINAL: Concluida la contienda el alcalde, Sr. Sanjurjo, acompañado del Ponente de Beneficencia, Sr. Fraga, portando ambos el hermosísimo y valioso trofeo, se dirigieron con Veloso al Palco presidencial y S. E. el Jefe del Estado entregó la Copa al capitán deportivista, en medio de clamorosas ovaciones que se repitieron cuando el Generalísimo y su esposa abandonaron el Estadio a los acordes del himno nacional. Luego, los Sres. Sanjurjo y Fraga, entregaron a los demás participantes medallas conmemorativas del XIX Trofeo, y mientras se despedía al once portugués con muchos aplausos, los deportivistas intentaron dar la vuelta al campo con la Copa en alto, lo que sólo hicieron en parte, porque el entusiasmo de los espectadores era tanto, que un numeroso grupo de éstos se lanzaron al terreno de juego dispuestos a llevarselos a hombros, pero los blanquiazules para evitar la «maliza» consistente en ser arrastrados por entre los entusiastas y alcanzar indemes los vestuarios.

IMPRESIONANTE PRIMER TIEMPO DEL DEPORTIVO

Hasta ayer noche no había logrado ver actuar al equipo que Juanito Ochoa viene perfilando para representar al Deportivo en la dura cam-

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

Estadio Municipal de Riazor

HOY LUNES, 31 de agosto

A las 8,30 de la tarde

PARTIDO INTERNACIONAL

A. S. Roma - R. C. Deportivo

A beneficio de los CLUBS MODESTOS firmantes del convenio con el R. C. Deportivo

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

TRIBUNA	40 pesetas
PREFERENCIA	20 "
GENERAL	10 "
ESPECIAL DE NIÑOS	3 "

FUTBOL JUVENIL

En la jornada de ayer en La Cranja triunfaron Batallador, Los Castros, Vño y G. Gaitera

Sporting Ciudad y Santa Margarita, empataron

FUTBOL JUVENIL

Resultados de los encuentros celebrados ayer en el campo de la Granja, correspondientes al campeonato juvenil (fase previa) de fútbol de La Coruña:

Sp. Ciudad - Sta. Margarita, 2-2. Batallador - Unión Sportiva, 3-2. At. Los Castros Maravillas, 4-2. Dep. Ciudad - Vño, 1-2. Gaitera - Torre, 2-0. Sp. Ciudad - Sta. Margarita.—La nivelación de fuerzas se mantuvo durante los ochenta minutos del encuentro, puesto que ninguno de los dos bandos se imponía claramente al otro.

Reboredo; Vicente, José Luis; Cosme, Sobrado, Raimundo, Amadeo y Serrano. DEP. CIUDAD: Romero (Elías); Carlos, Pepito, Dopico; Santoaalalla, Cidón; Casal, Santi, Alejandro, Martín y De Miguel.

G. Gaitera - Torre.— Superioridad en todo el encuentro de los vencedores, llegando con mucha facilidad al área del Torre, aunque fallando con frecuencia claras ocasiones de gol, llegando al descanso con empate a cero goles, aunque en honor a la verdad la defensa del Torre estuvo segura.

En el minuto 17, Nené inauguraba el marcador, al alcanzar un tiro cruzado que penetraba en el área después de un barullo. Minutos antes Gerardo logra un penal con que fue castigado el Torre.

El Gaitera asegurada el triunfo, en las postrimerías del encuentro, al rematar Nito a la red. Destacaron por el Gaitera los medios, Juan, Barral y Gerardo, y por el Torre, el portero Cotrofe y Paz.

Regular arbitraje del señor Mayo. TORRE: Cotrofe; Elisco, Isidro. So-moza; Saigado, Paz; Vicente, Fernández, Ucha, Busto y Ferreiro.

GAITEIRA: Otero; Eiroa, Docampo, Zarrita; Juan, Barral; Nené, Gerardo, Nito, Angel y Poisa.—ERNESTO.

Batallador - Unión Sportiva.—Dominio del Batallador, sobre todo en la primera parte, consiguiendo dos goles seguidos, el primero en un centro de De la Iglesia, que Necho remata a la red, a los 23 minutos. Dos minutos después, rumbo se interna por la banda y, de buen tiro, consigue el segundo. Nacho acorta distancias, al aprovechar un fallo de la defensa del Batallador, y cuando faltaban cuatro minutos para terminar esta parte, vis aprovecha un fallo de Vázquez.

En la continuación, a los treinta minutos, Nacho transforma en gol un penal con que fue castigado el Batallador, que significaba el segundo tanto de la Unión Sportiva.

Destacaron por los vencedores, Lago, Márquez Carabel y De la Iglesia, y por los vencidos, Nacho, sobre todos; Ferrío y De la Iglesia.

Arbitró sin complicaciones, el señor Barros. BATALLADOR: Cobán; Lago, Carabel, Vis; Sales, Márquez; Olicé, Vare-necho De la Iglesia y Rumbó.

U. SORTIVA: Vázquez; De la Iglesia, José Luis, Diz; Ferrío, Fache-te; Chema Rafa, Juan José, Nacho y Díaz.

At. Los Castros-Maravillas.— Este encuentro tuvo dos fases completamente opuestas: en la primera parte el juego y el dominio correspondieron al Maravillas, y fruto de ello fueron los dos goles conseguidos, el primero por Muñíos, alcanzando un tiro desde cerca, y el segundo por Agra al rematar un córner de cabeza. Esto sucedía a los dos y treinta y nueve minutos de la primera mitad.

En la segunda parte el dominio fue de Los Castros, que consiguió los cuatro goles que le dieron la victoria sobre su contrario, el primero a los siete minutos en una falta que remató Cruz a las mallas; este mismo jugador obtenía el segundo a los 15 minutos al ejecutar una falta; Medial obtenía el tercero, a los 25 de tiro raso, y Guillán el cuarto, cuando faltaba poco para terminar el encuentro.

Arbitró bien el señor Adelfino. Destacaron por los vencedores, Moreira, Luis María y Meral y por el Maravillas Eliz Barral y Martínez.

AT. LOS CASTROS: Yayo; Iglesias, Romero, Pochofo; Moreira, Pedreira; Luis María, Cruz, Medial, Guillán y Nava.

MARAVILLAS: Eliz; Sto. Domingo, Plórez, Neira; Farifia, Barral; Agra, Martínez Muñíos, Rodríguez y Freire.

Ante regular concurrencia de aficionados, motivada en parte por el fuerte calor reinante que hizo poco menos que difícil el desenvolvimiento de los jugadores en el terreno de juego, el Orzán venció rotundamente al Brigantium, por cinco tantos a cero, proclamándose de esta forma campeón de zona.

FUTBOL MODESTO

El Orzán, vencedor del Brigantium por 5-0 (3-0), gana el Campeonato de Zona

El partido fue dirigido por el señor Naya, cuya labor podemos considerar aceptable.

A los 7 minutos, un gran remate del orzanista Genito a la salida de "córner" pega en el travesaño, constituyendo esta jugada el primer toque de atención del que había de ser un triunfo total y abrumador.

RELEVO EN EL DEPORTIVO

El señor Vázquez-Pena, garantía de una acertada gestión al frente del club blanquiazul

Don Jesús Cebrián salió del Club por la puerta grande

En la última semana e inesperadamente, surgió la noticia bomba en el seno del Real Club Deportivo de La Coruña: la dimisión del Presidente, don Jesús Cebrián Brizuela, a la que siguieron la de otros directivos del Club.

El relevo en la presidencia deportiva ha discurrido por el cauce normal. El Vicepresidente primero, don Luis J. Vázquez - Pena, asumió el mando de la nave blanquiazul y dada su inteligencia, caballeridad y celo, no es aventurado predecir que el acierto será la nota destacada de su gestión.

Don Jesús Cebrián, pues, abandona la presidencia por propia voluntad y por la puerta grande. El primer acuerdo de la nueva Junta directiva fue nombrarlo Presidente de Honor y abrir una suscripción que tendrá carácter popular, para ofrecerle una insignia del Deportivo de platino y brillantes.

El Zaragoza venció a la selección olímpica de Méjico (2-0)

CARACAS, 30.—El Real Zaragoza, de España, ha conseguido una tercera victoria consecutiva en el torneo de fútbol de Caracas, al vencer a la selección olímpica de Méjico, por dos tantos a cero.

El encuentro fué disputado en el Estadio Olímpico de la capital venezolana, ante cerca de veinte mil espectadores.

Los goles fueron marcados por Marcelino, a los 12 minutos de la primera parte, y Villa, a lo: 34 minutos del segundo tiempo.

El Zaragoza dominó ampliamente en el primer tiempo, pero los jóvenes olímpicos mejicanos consiguieron responder en el segundo, ofreciendo un juego vistoso y efectivo, que dió una adecuada réplica al juego técnico del Zaragoza.

Arbitró el venezolano Isidro Trapore, bien. ZARAGOZA: Yarza; Torizo, Santamaría, Relja; Isasi, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa, Lapetra.

Selección mejicana: Calderón; Gutiérrez, Hernández, Alberto; Galván, Arellano; Rubalcava, Aussin, Fragoso, Cisneros, Chaves.—(ALFIL).

El Madrid derrotó al Boca Junior por 2-0

Se clasificó en el tercer puesto del torneo «Ramón de Carranza»

CADIZ, 30.—Real Madrid, 2; Boca Juniors, 0. Alineaciones: BOCA JUNIORS: Errea; Barales, Magdalena, Aire; Orlando, Ratin; González, Silveira, Pianeti, Rojas, Rulli.

REAL MADRID: Betancort; Miera, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Bueno, Suárez, Daucik, Grosso, Gento. Arbitró bien el colegiado suizo señor Hayman.

A las 6'30 de la tarde saltaron al terreno de juego los conjuntos que disputaban el tercero y cuarto puestos respectivamente en este torneo relámpago «Ramón de Carranza».

El Madrid, sin llegar a ser ese equipo a que nos tiene acostumbrados, demostró desde la salida que venía dispuesto a alzarse con la victoria, ya que a los dos minutos Ratin se vio forzado a echar el balón a córner en un tiro durísimo de Gento, cuando el meta se hallaba descolocado.

A los 18 minutos, Gento centro a puerta y el balón, dentro del área, da en el brazo de un defensor argentino. El público y los jugadores madrileños piden penalty, que el árbitro no concede por haber sido mano involuntaria.

A los 29 minutos, Suárez para el balón, pasa en corto a Daucik que dribla a dos defensores, tira aprovechando la salida del meta argentino y consigue el primer tanto madrileño. Sigue el Madrid presionando mucho y los argentinos intentan como pueden contener la avalancha de jugadores que llegan a su área.

A los 44 minutos, Gento, desde la posición de la línea media, agarra un tiro durísimo que sorprende al meta argentino, consiguiendo de esta forma el segundo gol madrileño. En la segunda fase, el Madrid sustituyó a Gento por Puskas, pasando Grosso a extremo.

En esta segunda parte, si no ha habido emoción de gol, si la hubo en el encuentro, debido a la fuerte lucha que han sostenido ambos bandos. A los 12 minutos hubo que encender el alumbrado del estadio porque la visibilidad no era perfecta.

Casi toda la segunda parte, el Boca estuvo en el campo madrileño, ya que contabr con el viento a su favor luchando mucho los defensores blancos para que su meta no fuese perforada por los argentinos.

A los 36 minutos, Silveira da una patada a Miera, y éste devuelve la agresión al argentino, organizándose un enorme barullo, decretando el árbitro la expulsión de ambos.

Y con el resultado de 2-0 a favor del Madrid finalizó este encuentro, clasificándose el Madrid en tercer lugar en esta edición del torneo «Ramón de Carranza».—(ALFIL).

contabr con el viento a su favor luchando mucho los defensores blancos para que su meta no fuese perforada por los argentinos.

EL DEPORTIVO se enfrentará con el ROMA, esta tarde, en el Estadio

El partido será a beneficio de los Clubs Modestos que firman convenio con el Club deportivista

A las ocho y media de la tarde de hoy, en el Estadio Municipal de Ria-zor, se celebrará un partido amistoso de fútbol, entre el R. C. Deportivo y el Club Roma, a beneficio de los clubs modestos que tienen firmado convenio con el primer club coruñés.

Estamos seguros de que el recinto deportivo de Riazor volverá a registrar un lleno como los de estos últimos días, pues la afición deseaba tener ocasión de ver jugar al Deportivo contra el Roma, única equipo de los participantes en el XIX Trofeo «Teresa Herrera», que no se había enfrentado con el equipo coruñés en el torneo

Con objeto de dar facilidades a los aficionados, que acudirán en masa, se han establecido unos precios populares.



AMERICANAS "SPORT" Selectos modelos 1964

La firma del hombre elegante Santa Catalina, 23

El Calvo Sotelo, de Puentes, finalista en el Trofeo «Ministro de Información»

Después de empatar (1-1) con el Lugo en Villalba, venció por el sistema de penales HOY JUGARA LA FINAL CON EL FOZ

VILLALBA, 30.— (Especial para la HOJA DEL LUNES, por Formoso Vivero).

Con gran concurrencia de público se ha jugado en el campo de deportes «Francisco Roca» el primer partido del torneo triangular «Ministro de Información y Turismo» entre el Club Deportivo Lugo y el Calvo Sotelo de Puentes de García Rodríguez, ambos de la tercera división gallega.

Asistieron el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; el gobernador civil de la provincia, don Eduardo del Río, y diversas autoridades y personalidades.

El resultado final fue empate a un tanto. Hubo que decidir el finalista por el sistema de penales y entonces se clasificó el Calvo Sotelo por 2-1.

A las órdenes del señor Mato, del Colegio lucense, auxiliado en las líneas por jueces del mismo Colegio los equipos alinearon así: CALVO SOTELO: Goloso; Nené, Julián, Luis; Cayetano, Tella, Domín, Aneiros, Manolito Domínguez y Ger-tán

uros de los delanteros lucenses, bien neutralizados por el guardameta Goloso.

A los 30 minutos se anuló un gol al Lugo, por fuera de juego de su delantero centro.

A los 40 minutos, marcó el Lugo por mediación de Careto; y a los 43 empató el Calvo Sotelo por obra de Gremán, que lanzó un gran disparo.

En el segundo tiempo no hubo apreciaciones registrándose juego duro por ambos conjuntos. Las dos porterías defendidas por Goloso y Alvarez pasaron por momentos de peligro.

Terminado el tiempo reglamentario con empate se decidió el finalista por la fórmula de penales. Se proclamó vencedor el Calvo Sotelo, por dos contra uno. Marcaron por el Calvo Sotelo, Julián y Aneiros, por el Lugo, Avila. Destacaron r el Calvo Sotelo, Goloso, en un partido sensacional; Nené, Julián, Luis Cayetano, Tella, Domín, guéz, y Manolito.



CLUB DEPORTIVO LUGO: Alvarez; Pestaña, Avila, Chiqui; Mantifán, Bea; Alfredo, Cervera, Careto, Fontenla y López.

A los cinco, siete y diez minutos del primer tiempo, se registraron sendos

El XIX Trofeo «Teresa Herrera»

(VIENE DE LA PLANA SIETE)
paña ya próxima que le ha de deparar su retorno a Primera División. Una inoportuna, aunque ligera, indisposición me había impedido acudir a los otros dos encuentros del Trofeo, pero tenía abundante información de los mismos, por lo que no era nada optimista respecto al resultado de la final.

Claro que no tuve presente una constante en la historia deportiva: la superación del once blanquiazul en las ocasiones verdaderamente solemnes que se le han presentado. Sin ir más lejos, bastaría recordar que sus otras dos actuaciones en el Teresa Herrera, precisamente cuando se presentaba como auténtica víctima de sus respectivos rivales, constituyeron obras tantas impresionantemente victoriosas.

Y así ocurrió en las primeras ho-

El Español venció al Austria de Sa'zburgo por 2-0

SALZBURGO, 30.—El Español de Barcelona ha derrotado al Austria, de Salzburgo, por 2-0 (descanso, 1-0), en encuentro amistoso de fútbol disputado ante unos 5.500 espectadores.

Mercaron los tantos españoles, Vals, en el minuto décimo, e Idigoras, en el minuto septuagésimo.

El juego fue muy emocionante, especialmente en el primer tiempo. Los jugadores austriacos hicieron los mayores esfuerzos por marcar, pero no lo consiguieron.

Alfredo Di Stéfano fue reducido a un papel totalmente secundario por el constante marcaje del alemán Kilberg y se retiró a mitad del partido.

Kuba, padre, fue el mejor de los españoles en el campo y jugó durante los noventa minutos; le siguieron en méritos Riera y Pey.

Arbitró el colegiado austriaco Bauer, bien.—(ALFIL).

COMPOSTELA Y ORENSE EMPATARON A DOS EN PARTIDO AMISTOSO

Jugaron en Santa Isabel

SANTIAGO, 30.—Esta tarde se jugó en el campo de Santa Isabel el partido amistoso entre el Compostela y el Orense. Terminó con empate a dos tantos.

A los doce minutos de la primera parte, Villa inauguró el marcador de un tiro cruzado. Poco después, Tucho San Pedro, de penal, estableció el primer empate. Terminó así el primer tiempo.

En la continuación, Pucho, de cabeza, consiguió el segundo tanto local. A los 28 minutos, Orbán tras burlar a cuantos jugadores santiaguenses se salieron al paso, marcó el segundo gol para el Orense, que estableció el empate definitivo.

Asistió bastante concurrencia, a pesar del calor bochornoso.

Por el Compostela sobresalieron Tucho San Pedro, que fue el mejor jugador en el campo; Deza y Garrincha. Por el Orense, Villa y el portero. Arbitró el colegiado local señor Balsa, con algunas irregularidades.

TRAVIESO.

En partido amistoso el Pontevedra derrotó al Oviedo, por 5-1 (4-1)

Magnífico partido del delantero Martín Esperanza

PONTEVEDRA, 30.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Latorre).—En partido amistoso, celebrado esta tarde en el Estadio de Pasarón el Pontevedra derrotó al Oviedo, por cinco tantos a uno.

El encuentro ha sido de clara superioridad pontevedresa, pues el equipo local mandó territorialmente a lo largo de los noventa minutos y ya al final del primer tiempo tenía 4-1 a su favor. Marcaron los tantos del Pontevedra, Vallejo, al cuarto de hora; Martín Esperanza, a los 27 minutos; Neme, a los 31 minutos, y este mismo jugador, a los 40. El gol del Oviedo fue logrado, a los 5 minutos de iniciado el partido, por Loma. Después del descanso, Neme hizo el quinto gol pontevedrés, cuando faltaban 9 minutos para concluir el encuentro.

El Pontevedra cuajó un buen partido, sobresaliendo la extraordinaria actuación del delantero Martín Espe-

ras de la noche de ayer. Nada más poner la pelota en movimiento Louro, los deportistas empezaron a evolucionar con una velocidad, un poder físico, una decisión, un constante anticiparse al contrario, un fondo para desdoblarse una y otra vez, pasando de la defensa al contraataque, que ya desde sus albores podía predecirse a quien acabaría sonriendo el triunfo.

Durante el primer tiempo, sobre todo, el Deportivo arrolló por completo al once lisboeta que seguramente no esperaba aquella avalancha, aquel férreo marcaje, aquella pegajosidad y, por qué no decirlo rápidamente, aquel excelente fútbol que estaban haciendo los locales.

Porque, efectivamente, los nuestros no superaban a los foráneos solamente por ímpetu, por "furia"—en la verdadera acepción del vocablo aplicada al fútbol hispano—, por no darles tregua, ni ocasión de respiro, sino que también los superaban en verticalidad, en juego ligado, pero sin inútiles arabescos, con un concepto del fútbol, como debe ser, sencillo, penetrante, intuitivo y con remate. Que así es, además, como el balompié resulta espectacular, bello y emocionante.

Después del descanso el tren se atenuó algo, pero el Deportivo siguió mandando en el campo, llevando la iniciativa, conteniendo, cuando era preciso, a su rival, y manteniendo imbatida su meta y hasta libre de ocasiones de demasiado apuro.

El campeón de la Recopa, quizá algo mermadas sus facultades físicas por la semifinal jugada el día antes contra el Roma, en ningún momento se mostró capacitado en la noche de ayer, para poder dar vuelta al partido, y el triunfo blanquiazul fue plenamente justo y desde luego brillante.

Es posible que el Deportivo—como hace dos años ante el Benfica—haya jugado esta final del Teresa Herrera estimulado por los extremos alicientes de alcanzar un triunfo de tanta resonancia. Y que nos haya ofrecido un rendimiento muy superior al que a través del largo torneo de Liga pueda brindarnos. Para mí esto no tiene duda.

Ahora bien, el Deportivo actual tiene una base sólida para defenderse decorosamente, a poco que se le refuerce aun, que vayan entrando en juego sus nuevos elementos y que salga algún otro Manolete—Pellier, por ejemplo, y por no citar más que al que considero que está más próximo al ascenso—de esa, a Dios gracias, inagotable cantera coruñesa.

Por de pronto ayer todas sus líneas respondieron muy acertadamente y pudo verse, repito, que armazón, base, para lograr un conjunto apañado.

Pero deben tomarse las máximas precauciones, sin embargo, para que no se repita el espejismo de 1962.

LOS BLANQUIAZULS

Aparte esa labor de equipo, de conjunto, a que me he referido, la casi totalidad de los componentes del cuadro blanquiazul tuvieron una actuación destacadísima.

En la retaguardia, Benegas estuvo segurísimo en todo instante—dentro de un trabajo leve—con una parada extraordinaria. Carlos volvió a aproximarse a aquel defensa que había ganado la titularidad la temporada anterior con pleno merecimiento; Manolete, con Aurre y Loureda, fue uno de los colosos de ayer, anulando a su rival más directo y sin un solo fallo y Dominguez, aunque al final incurrió en alguna incorrección, libró un buen encuentro.

La línea media brilló extraordinariamente, y si en la primera parte Aurre realizó un juego defensivo insuperable, tras el descanso fue Muñoz el más descolante, aunque uno y otro cumplieran perfectamente aún en los momentos de menos lucimiento.

De la delantera, ya dije que Loureda estuvo inmenso de pujanza, de peligrosidad, y de rapidez. Muy bien también Jaime Blanco, verdadero conductor y "nodriza" inagotable de un ataque penetrante y con disparo. Veloso tuvo momentos extraordinarios, Lamelo batalló mucho pero no siempre con fortuna y Duarte, lesionado, fuera de sitio, y falto de preparación, apuntó detalles de calidad en su juego.

LOS LISBOETAS

Buen equipo este Sporting de Lisboa, que, sin embargo, ayer no supo o no le dejaron rendir plenamente. Sus componentes dominan perfectamente la "bola", la desplazan en largo o en corto con precisión, pero no penetran con velocidad en el área adversa. Ese es, para mí, el fallo del once portugués.

Sus mejores hombres, los defensas y de ellos Baptista. Discretos ayer los medios y excelentes los dos extremos y el interior Silva.

EL ARBITRAJE

El árbitro internacional señor Gardeazabal, llevó el partido con ponderación y autoridad, pero incurrió en defectos imperdonables en colegiado de su talla: la inhibición en el área, ese pavor que los árbitros españoles sienten ante el "penalty". Por lo demás, acertadísimo.

F.

Vida Coruñesa

Millares de coruñeses asistieron a la Romería de Santa Margarita

Actuó la masa coral «Brisas da Terra», de Santiago

Ayer domingo se celebró la tradicional romería gallega en el monte de Santa Margarita, a la que acudieron millares de coruñeses que imprimieron animación y ambiente festero a aquel parque y barriada. Se vieron muy concurridos los puestos y barracas, así como las vías de acceso al lugar de la romería.

En la parroquia de Santa Margarita fue oficiada una misa a la que asistió la Corporación municipal, la Comisión de Fiestas y la Reina con sus damas de honor. A continuación siguió la procesión con la imagen de la Santa.

En los actos organizados estuvo presente la masa coral "Brisas da Terra", de Educación y Descanso de Santiago.

Fueron visitados por la Corporación municipal los puestos típicos en los que sus miembros degustaron los platos típicos: empanada, pulpo, sardinas asadas, etc. cuya condimentación elogiaron.

A las dos de la tarde, el jurado calificador de los premios para el mejor puesto típico y la mejor empanada recorrió el recinto de la romería con el fin de visitar las instalaciones y adjudicar los premios.

La Banda municipal de música ofreció un concierto a las doce y media, ante el palacete.

A las cinco de la tarde comenzó en la explanada del parque el concurso de balle regional para adultos y para niños, en el transcurso del cual fueron interpretadas "muñeiras" y jotas. También actuó, al igual que durante la mañana, la masa coral "Brisas da Terra".

Por la noche, a las diez y media hubo verbena popular que se prolongó hasta la madrugada, y a medianoche fue quemada una sesión de fuegos artificiales.

En el concurso de bailes regionales fueron concedidos los siguientes premios:

El de muñeira, a la pareja compuesta por don Amancio Mata y la señorita María del Carmen Pampín; el de jota, a la pareja integrada por don Francisco Casais y la señorita Conchita Conchita Pampín, y el premio infantil, a la pareja formada por los niños Mari-Flor Veloso y Arturo Bodelón.

En el concurso, que resultó muy vistoso, intervinieron quince parejas. Fuera de concurso, actuó, con mucho

Sobre la caricatura disertará mañana José Luis Dávila en la Asociación de Artistas

Mañana, martes, a las ocho de la tarde, pronunciará una conferencia en el salón de la Asociación de Artistas el gran dibujante de humor, caricaturista y periodista profesional, José Luis Dávila, cuyos trabajos en la Prensa madrileña han hecho de él un prestigio artístico y una figura popular.

José Luis Dávila ha cultivado todos los géneros periodísticos: reportaje, crítica de televisión—fue el primero que creó en un diario de Madrid esta sección, con el seudónimo "Video"—, y cine, además de entrevistas radiofónicas en los programas de Bobby Deglané y colaboraciones de T. V. E.

Pero donde alcanzó más fama ha sido en la caricatura personal y en el chiste. De unas y de otros lleva publicados millares, y puede decirse que en todos los diarios madrileños de que fue redactor o colaborador, como "Madrid", "Pueblo", "El Alcázar", "Informaciones" y "Ya".

En su larga carrera periodística ha obtenido premios como reportero—dos primeros, en sendos concursos—y como caricaturista: Medalla del Salón de Humoristas, Premio "Xaudaró" y premio de la Jefatura de Tráfico de Madrid.

Su personalidad de conferenciante, afirmada en numerosas charlas ilustradas con dibujos y caricaturas improvisadas, será, al fin, conocida en su disertación de mañana, en la Asociación de Artistas, cuya sala estamos seguros de que se llenará de público.

EL BETIS GANO EL TROFEO «RAMON DE CARRANZA»

VENCIO AL BEMFICA, DESPUES DE UNA PRORROGA, POR 2-0 CADIZ, 31.—(De madrugada).—Después de una prórroga, en la final del torneo relámpago para la conquista del Trofeo "Ramón de Carranza", el Betis consiguió vencer al Benfica, por dos tantos a cero. El tiempo reglamentario había concluido sin que hubiese sido inaugurado el tanteador.

éxito, el conjunto típico gallego de Carlos "O'Xestal".

EL PUERTO

Entraron el yate "Azor" y la fragata "Hernán Cortés", de la mar. Para el Norte zarpó el petrolero "Campeón" con fuel-oil; y para Vigo el correo de Canarias "Romeu" con carga general.

DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Cuando se dirigía a La Coruña el automóvil "Seat 800", matrícula C-29.996, ocupado por el maestro nacional de Santa Marta de Ortigueira, don Alfredo Castelo Pérez, su esposa y dos hijos de corta edad, al llegar al kilómetro 6400 de la carretera local comarcal 164, lugar conocido por La Graña, próximo al cruce de San Isidro, término municipal de Bergondo, se produjo un agarrotamiento en la dirección y el conductor no pudo dominar el vehículo. A consecuencia de esto, el automóvil chocó con una pequeña alcantarilla y se salió de la carretera. En el accidente, que ocurrió a las cuatro de la tarde, resultaron heridos, el señor Castelo Pérez y uno de sus hijos, Germán Castelo Aguiar, de cinco años, los cuales sufren lesiones leves. La esposa y el otro hijo, hembra, resultaron ilesos.

Las diligencias propias del caso han sido instruidas por el equipo de atados de la Guardia Civil de Tráfico de La Coruña.

PREMIOS DE LA ACADEMIA DE MEDICINA

La Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia y Asturias publica el programa del Concurso de Premios para el curso académico de 1964. Los temas versarán sobre "Factores exógenos del crecimiento, con especial referencia a la influencia de la alimentación en el desarrollo del niño", "El problema de la benignidad-malignidad de los tumores primitivos de la columna vertebral", "Estado actual de los métodos de exploración de la función renal" y "Estudio médico geográfico de un partido judicial del distrito de esta Corporación, excepto Betanzos, Cambados y La Coruña".

Por cada tema habrá un premio y un accésit, que consistirán en el título de Académico Corresponsal y diploma especial. La Real Academia también podrá acordar la concesión de menciones honoríficas y la impresión de trabajos.

Las Memorias estarán escritas a máquina, sin firma ni rúbrica que pueda revelar el nombre del autor, y leerán en su primera página un lema. A cada memoria que ha de ser enviada por duplicado, acompañará

un pliego cerrado con el mismo lema, en el que constará el nombre, título profesional y residencia del autor. La adjudicación de premios será durante la sesión inaugural de 1965. No podrán tomar parte en el Concurso los académicos de número de la Corporación, ni los corresponsales premiados. Las Memorias serán remitidas antes del 30 de noviembre próximo. No podrá ser concedido el título de académico corresponsal a ninguno de los autores premiados que no posea el título profesional exigido por los Estatutos.

LAS FIESTAS DE LOS TABAQUEROS

Al mediodía de ayer, y dentro del programa de fiestas organizadas por el Grupo de Empresa Tabaquero de La Coruña, el obispo auxiliar doctor Novoa Fuente ofició una misa en la cripta de la nueva iglesia parroquial de San Pedro Mezonzo.

A la función religiosa asistieron el director de la Fábrica de Tabacos señor Bañlle, directivos del Grupo de Empresa con su presidente, don José María Cortés Fernández, empleados de aquel establecimiento y, familiares de los mismos.

Hoy, a las seis y media de la tarde, en el Pabellón de Deportes de la Fábrica se celebrará un partido de baloncesto con disputa del "Trofeo Consolación".

HOY, CONFERENCIA DE MANUEL MANTERO EN LA A. C. I.

Hoy, lunes, a las ocho, en la Casa de la Cultura, será clausurado el ciclo de conferencias que ha venido desarrollando, con gran brillantez, la Asociación Cultural Iberoamericana.

Sobre el tema "Dialéctica de la poesía española contemporánea", disertará don Manuel Mantero, premio Nacional de Literatura, profesor de la Universidad de Madrid y crítico literario de las revistas "Insula" y "Agora".

DOS HERIDOS EN UNA COLISION DE VEHICULOS

Anoche, a las once, en el cruce de las calles de Emilia Pardo Fanzón y Menéndez Pelayo, se produjo una colisión de vehículos al chocar una motocicleta con un automóvil. Ocupaban la primera Manuel Villar Vilar, con domicilio en Canela de Afuera, 5, y María Ramos Bendaño, vecina de la calle de Enrique Dequid, 9, sexto izquierda. El coche iba conducido por Manuel Mato Amado, de 35 años. Los ocupantes de la motocicleta resultaron heridos, el conductor con lesiones de pronóstico reservado, y el "paquete", con heridas de carácter leve.

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Higinio Sánchez Fuentes

(TENIENTE FISCAL DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL)

FALLECIO EL DIA 25 DE AGOSTO DE 1964 CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

SUS ALUMNOS,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas lo tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia a la MISA que por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo martes, día 1 de Septiembre, a las nueve y media de la mañana en la Iglesia Parroquial de Santa Lucía.

†

EL SEÑOR

Don Andrés Díaz Hernández

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 64 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Sus hijos, Manuel, Teresa, Andrés (ausente), Luis y Joaquín; hijos políticos, Manuel Rúa, Olga Pedro, María del Pilar López y Mercedes Gallart; madre política, Asunción Bello; su hermana, Pura; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Santa María de Oza, acto que se verificará a las SEIS de la tarde del día de hoy, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: VALES VILLAMARIN NUM. 59 - 6°tano. La Coruña, 31 de Agosto de 1964.

("Gran Funeraria").

BAJO este mismo título publicó recientemente "La Estafeta Literaria" una encuesta en la que se indaga la consideración que deben merecer de la Real Academia Española las lenguas que, además de la castellana, se hablan en nuestra Patria. Debe cuidarse también la Academia Española de limpiar, fijar y dar esplendor al catalán, al gallego y al vascoencue? A esta pregunta contestan relevantes personalidades que abren el diálogo sobre el problema idiomático, apasionante y trascendente desde cualquier ángulo que se enfoque. Para ser más exactos, puntualicemos que el iniciador del tema ha sido Fraga Iribarne con su discurso pronunciado en Barcelona el "Día del Libro".

La mayor parte de los consultados opinan que la Española no tiene otra misión que la de velar por la pureza del idioma de Castilla. Alegan poderosas razones una de las cuales es la incompetencia atribuida a los miembros de la corporación nacional para juzgar el lenguaje propio de gallegos, catalanes y vascos, aunque esta misión pudieran cumplirlo académicos, lexicógrafos y gramáticos oriundos de las regiones noroesteñas. El novelista Juan Antonio de Zunzunegui es categórico al declarar rotundamente: "No, porque no tiene ni tiempo ni competencia para ello; sobre toda tratándose del vascoencue, todos los académicos lo desconocen." Criterio semejante puede aplicarse por lo que respecta al catalán y al gallego. Además, para qué si de esa ardua tarea ya se encargan con autoridad y responsabilidad plenas, la Real Academia Gallega, la Academia de Bellas Letras de Barcelona (Institut d'Estudis Catalans) y la Academia de la Lengua Vasca que tiene su sede en San Sebastián? Lo que precisan estas corporaciones es que les concedan las máximas ayudas y colaboraciones para el más fecundo desenvolvimiento de sus actividades. Aparte las subvenciones, legados y donativos que reciben de sus coterráneos, el Estado debiera protegerlas con largueza, pues el fomento de las culturas de la Patria chicas, redundaría en beneficio de la Patria

Temas al azar

DIALOGO DE LAS LENGUAS

grande a la que todos amamos hasta el sacrificio.

De la vitalidad alcanzada en extensión y hondura el idioma gallego, puede sentarse la afirmación de que en Galicia jamás se editaron tantos libros en lengua vernácula como en esos años de paz y progreso. El renacimiento de las Letras gallegas, comenzado hace un siglo, alcanza en nuestros días enviable esplendor. Nuestra melódica parla está popularizada en

res de gallegos esparcidos por el mundo. Pero tanto o más que el número, interesa, a efectos de la valoración idiomática, la significación del lenguaje en el que se traslucen las quintesencias de una raza.

Los idiomas, como los árboles, necesitan renovar la savia, el jugo que los nutre, y no detenerse en su constante evolución. Contrariamente a lo que ocurre con el gallego y el catalán, cuya útil vigencia se afianza más y

Por J. FERNANDEZ MENDEZ

aldeas, villas, poblaciones y capitales de la región.

Faleros na nosa fala, na nosa fala galega; na fala mais melosifia que deu Dios en esta terra. Falemos na nosa fala galeguíños e galegas.

Así cantó el poeta y así canta el alma de Galicia. Acerca del venerable idioma gallego, escribe Antonio Couceiro Freijomil: "El idioma gallego, origen del portugués, del cual no se diferencia grandemente, está considerablemente extendido. La lengua gallega y la portuguesa fueron esencialmente una misma hasta el siglo XV. El gallego entonces se estaciona, hasta que renace su cultivo a partir de mediados del siglo XIX". Añade que el gallego se habla en las cuatro provincias que integran la región por una población que no baja de dos millones de almas. Y aún se extiende por Asturias y la tierra leonesa del Bierzo. Naturalmente, en esos dos millones no están incluidos los centenares de milla-

res de gallegos esparcidos por el mundo. Pero tanto o más que el número, interesa, a efectos de la valoración idiomática, la significación del lenguaje en el que se traslucen las quintesencias de una raza.

Por fortuna, ya están lejanos los días en que los idiomas distintos a la lengua oficial de la nación estaban cargados de resentimientos y ambiciones políticas. Entonces el lenguaje peculiar regional servía de trampolín para piruetas que el pueblo respectivo ni sentía, ni compartía, ni aprobaba. Los tiempos han cambiado. Todos y cada uno podemos expresarnos libremente con las palabras aprendidas en la niñez o con aquellas otras que mejor se atemperan a nuestra sensibilidad, sin olvidar que en cualquier idioma se puede hablar con Dios o con el diablo. Releamos las frases que sobre este punto concreto salieron de labios de Fraga Iribarne. Dicen así:

"Tal vez sólo ahora, cuando veinticinco años de fecunda paz nos han acostumbrado a mirar-

nos de frente y a juzgarnos con serenidad y equilibrio, podemos comenzar a tratar de una cuestión que, a mi modo de ver, puede reducirse a un esquema claro y simple: el de que la unidad de la Patria no se ve, no puede verse, amenazada por el cultivo del idioma vernáculo y el de que éste constituye, por el contrario, un acusado matiz específico de nuestro ser nacional que contiene algunos elementos ciertos de una cultura propia, cuya unión a los que recibe del resto de España enriquece a ésta y contribuye a formar nuestra variada y sólida personalidad, característicamente integrada por la armonización de factores diversos que vienen desde las húmedas tierras de mis padres (Vascongadas y Galicia) hasta este oriente dorado de la Costa Brava para enlazar con la cultura meridional y aún con la suave melodía de las islas Baleares o Canarias a través de ese enérgico crisol de la unidad al que llamamos Castilla, circundado por austeras llanuras como la Extremadura donde nacieron los semidioses jóvenes de nuestra Teogonía Americana, o como la sabia tierra del Aragón de don Jaime y don Fernando, tan enraizada en vuestra propia historia condal. Parece, por tanto, que vuestro profundo idioma (habla a los catalanes) y el cernimiento y fomento de su tradición literaria incorporan un elemento positivo de alto valor a vuestra riqueza cultural. Hemos todos de procurar que tal venero no se agote como ha ocurrido en otros países, en donde no siempre la exportación de la libertad y el uso de tan noble palabra han coincidido con la auténtica política interior, sistemáticamente enderezada a triturar toda peculiaridad regional bajo la acción de un rodillo uniformador." La cita resulta larga, pero merece la pena porque en ella se encierra una clara visión del panorama lingüístico español.

El temor a los idiomas vernáculos como posibles instrumentos atentatorios a la unidad nacional, se ha desvanecido como una nube de verano. A todos los hombres de buena voluntad está abierto el Diálogo de las Lenguas.

GALERIA DE FIGURAS

JOHNSON, candidato a la Presidencia



COMO todo el mundo esperaba, Johnson ha sido designado candidato demócrata a la Presidencia. Su experiencia de la Casa Blanca y la mesura de que ha hecho gala en estos meses de "interinazgo" le habían granjeado la simpatía de su Partido. Más aún: para los que consideraban su política un poco débil, titubeante, ahí está su fulminante reacción a raíz del incidente del Golfo de Tonkin. Goldwater tendrá que enfrentarse, pues, con un hombre que se las sabe todas, que cuenta con el apoyo de la inmensa mayoría de los medios difusores y que responde muy bien a la actual psicología del pueblo norteamericano. El antiguo senador por Arizona supone para el pueblo lo desconocido, la aventura; si se juzga por sus manifestaciones, es hombre capaz de encender un con fileto a las primeras de cambio. Mientras tanto, Johnson supone la experiencia, la sensatez; enemigo de darle gusto al dedo con el gatillo, no deja de mostrar entereza y resolución cuando las circunstancias así lo requieren. Vistas así las cosas, casi nos atreveríamos a pronosticar su triunfo en la prueba de noviembre, sin que tampoco podamos olvidar que los electores tienen, a veces, reacciones inesperadas.

LA MISION DE CABOT LODGE



HENRY Cabot Lodge ha visitado España, al igual que hizo con otros países europeos, como enviado especial del Presidente Johnson. La finalidad de su arribo a nuestro país no ha sido otra que la de informar al Gobierno español sobre la política de Estados Unidos en relación con el sudeste asiático. Ha hecho hincapié Lodge en las especiales circunstancias que concurren en Vietnam, enteramente distintas a las de otros países. "Con un Gobierno estable allí —dijo— no habría guerra". No cabe duda de que en aquella zona asiática se dan unos singulares motivos. En primer término, la antigua Indochina francesa es una encrucijada de pueblos, con problemas distintos y situaciones diversas. Los diferentes credos religiosos contribuyen, por otra parte, a empeorar aquel estado de cosas. Los budistas, que constituyen mayoría, se oponen sanamente a los católicos. No sólo fueron capaces de abatir a Ngo Dinh Diem, sino de hacer lo mismo con Nguyen Khan, que hasta hace pocos días estaba considerado como el "hombre fuerte" del país. En estos últimos días se inició una sangrienta persecución contra los católicos, como si ya no fuera poco la siempre latente amenaza de una intervención china en el conflicto entre las dos zonas de Vietnam. Y en estas circunstancias, Johnson envía a Cabot Lodge a Europa con el fin de recabar simpatías para su política en aquella área, que no sólo suscita la animadversión de los comunistas, sino también el recelo de países como Francia que, acaso temerosa de verse suplantada por Norteamérica en un papel de influencia, aboga incansablemente por la neutralización de sus antiguos territorios de Indochina.

En la primera quincena de Septiembre se celebrará en la bahía coruñesa la XXIV edición de regatas de traineras

EN la primera quincena de septiembre, en la bahía coruñesa se celebrará la XXIV edición de Regata de Traineras que la Obra Sindical de Educación y Descanso en colaboración con la Federación Española de Remo y el Real Club Náutico de La Coruña organiza en honor del Jefe del Estado. Es natural que ante la próxima celebración de este acontecimiento deportivo, demos a conocer algunos datos interesantes.

MAXIMO HONOR

Sin lugar a dudas, el máximo honor para los organizadores de la regata más importante que se celebra actualmente en España y en el mun-

ESCRIBE: MAX

do es que desde la primera edición —que tuvo lugar en 1941— hasta la fecha todos los años han sido presididas las pruebas por el Generalísimo Franco, admirador de los duros pero bellos deportes del mar.

Los premios que se disputarán en esta XXIV edición son los siguientes: Primer premio, copa de S. E. el Jefe del Estado, copa del Excmo. señor ministro Secretario General del Movimiento de regado nacional de Sindicatos y veinticinco mil pesetas.

Segundo, copa del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento y quince mil pesetas.

Tercero, copa del Ilmo. señor Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de La Coruña y diez mil pesetas.

Cuarto, copa del Ilmo. señor Presidente de la Excmo. Diputación Provincial y cinco mil pesetas.

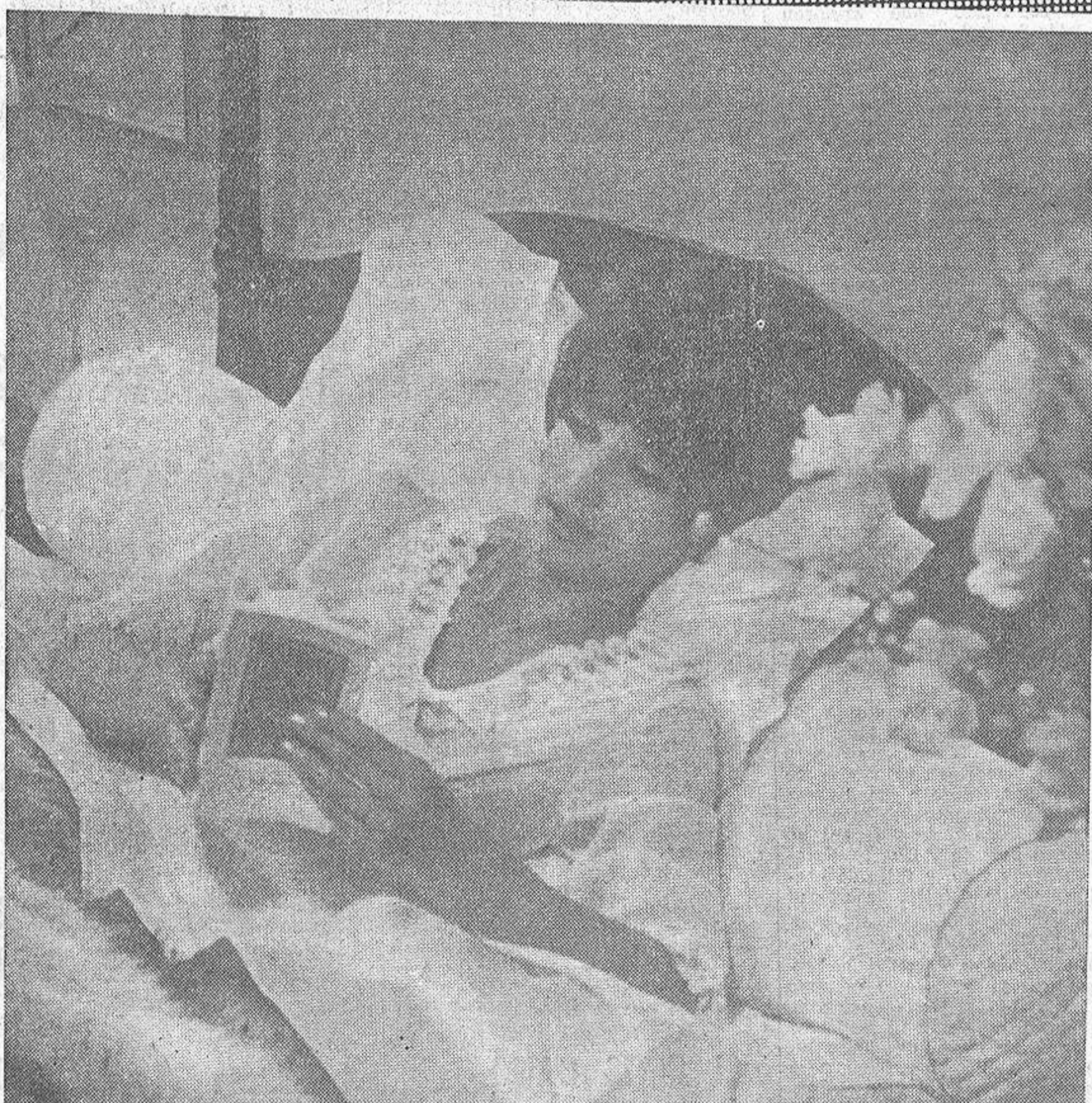
Quinto, copa del Ilmo. señor Jefe Nacional de Educación y Descanso y tres mil pesetas.

Sexto, copa del Ilmo. señor Jefe provincial de Sindicatos y dos mil pesetas.

Séptimo, copa del señor Jefe provincial de Educación y Descanso y 1.500 pesetas.

Copa del señor presidente de la Federación Española de Remo para la trainera de la provincia de La Coruña clasificada en primer lugar. Una vez reseñados los importantes premios, se hace preciso hablar (CONTINUA EN SEXTA PLANA)

MARAVILLAS DEL TIEMPO



Atenta a las incidencias del libro, la bella joven de la fotografía se evade de la realidad circundante. Maravilloso poder de huida a otros mundos el que encierra el libro, hace olvidar las inquietudes cotidianas, crea un noble desasosiego y provoca una galería de inefabiles sensaciones. Entregados a su lectura, todo parece verse de distinta manera, a la luz de nuevas circunstancias. El hombre, único ser capaz de soñar, ríe o llora, piensa o se desenfada con

el protagonista de la novela, con la tesis sostenida en el ensayo. Su panorama espiritual se amplía; conoce mundos extraños o hechos sorprendentes. Y todo ello, al través de esa comunión de ideas, aspiraciones y sentimientos que forman autor y público; por medio de esa corriente de catarsis que provoca, en definitiva, la aventura de leer.

(Foto JOURS DE FRANCE).